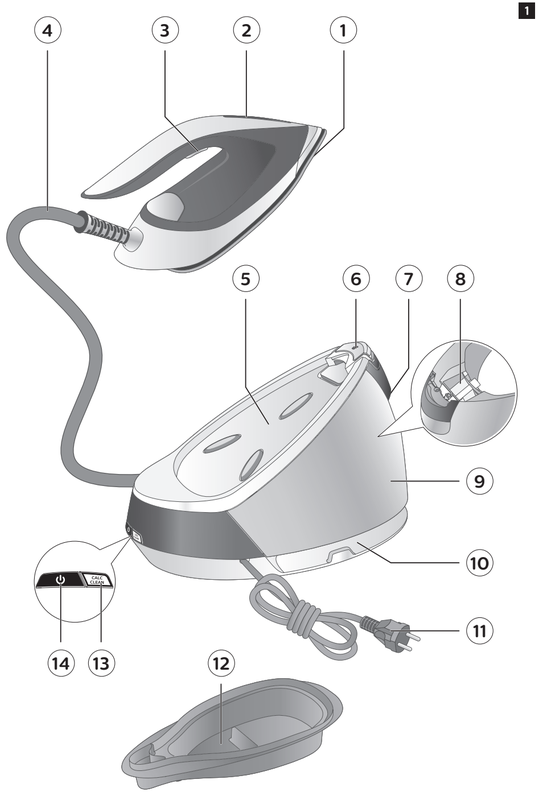
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4239 001 16932

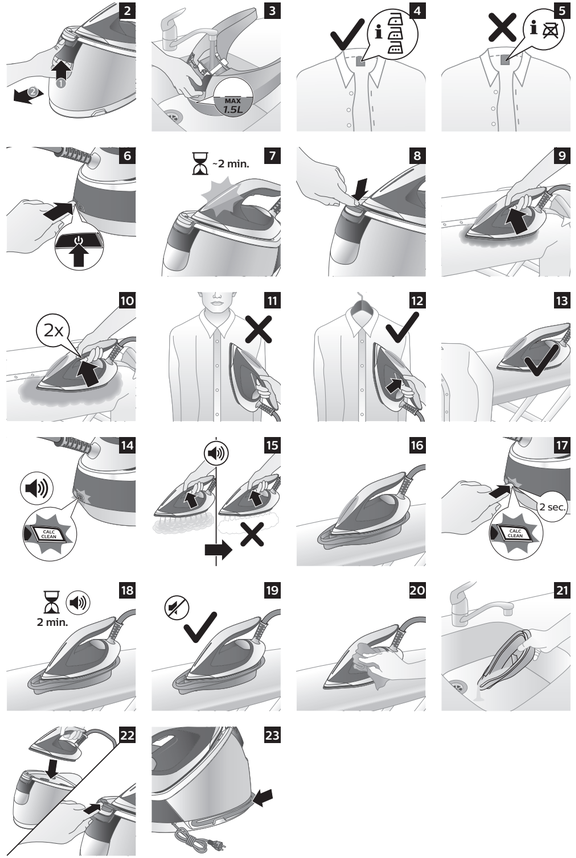
MIX
Paper
FSC FSC™ C015589

PHILIPS

GC7900 series

User Manual
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Manual del usuario
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Manuale per l'utente
Brukerhåndbok
Manual do utilizador
Käyttöopas
Användarhandbok


1
4
3
2
1
5
6
7
8
9
10
11
14
13
12
CALC CLEAN


2
3
MAX 1.5L
4
5
6
7
~2 min.
8
9
10
2x
11
12
13
14
CALC CLEAN
15
16
17
2 sec.
CALC CLEAN
18
2 min.
19
20
21
22
23

English 6
Dansk 10
Deutsch 14
Español 19
Suomi 24
Français 28
Italiano 33
Nederlands 38
Norsk 43
Português 47
Svenska 52

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.
Read this user manual, the important information leaflet, and the quick start guide carefully before you use the appliance. Save them for future reference.

Product overview (Fig. 1)

1 Soleplate
2 'Iron ready' light
3 Steam trigger/Steam boost
4 Water supply hose
5 Iron platform
6 Carry lock release button
7 Water tank release lever
8 Filling hole
9 Detachable water tank
10 Water supply hose storage compartment
11 Mains cord with plug
12 Smart Calc-Clean container
13 CALC-CLEAN button with light
14 On/off button with power on and shut-off light

Preparing for use

Type of water to use

This appliance has been designed to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled or demineralized water (50% demineralized/distilled water mixed with water could be used as well) to prolong the lifetime of the appliance.

Warning: Do not use perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

Filling the water tank

Fill the water tank before every use or when the water level in the water tank drops below the minimum level. You can refill the water tank at any time during use.

1 Press the lever in the water tank handle and remove the water tank from the base (Fig. 2).
2 Fill the water tank up to the MAX indication (Fig. 3).
3 Push the water tank back into the appliance until it locks in place ('click').

Using the appliance

Ironable fabrics

Do not iron non-ironable fabrics.

- Fabrics with these symbols (Fig. 4) are ironable, for example linen, cotton, polyester, silk, wool, viscose and rayon.
- Fabrics with this symbol (Fig. 5) are not ironable. These fabrics include synthetic fabrics such as Spandex or elastane, Spandex-mixed fabrics and polyolefins (e.g. polypropylene). Prints on garments are not ironable either.

Ironing

1 Place the appliance on a stable and even surface.

Note: In order to ensure safe ironing we recommend to always place the base on a stable ironing board, a table, or the floor.

2 Make sure that there is enough water in the water tank.
3 Remove the water supply hose from the storage compartment.
4 Put the mains plug in an earthed wall socket and press the on/off button to switch on the appliance (Fig. 6). Wait until the 'iron ready' light lights up continuously (Fig. 7). This takes about 2 minutes.
5 Press the carry lock release button to unlock the iron from the iron platform (Fig. 8).
6 Press and hold the steam trigger to start ironing (Fig. 9).

Note: When you start your ironing session and especially during the first usage of steam trigger, it may take more than 30 seconds for steam to come out of the appliance.

Note: The pump is activated each time you press the steam trigger. It produces subtle rattling sound. When there is no water in the water tank, the pump sound is louder.

7 For best ironing results, after ironing with steam, perform the last strokes without steam.

Note: If you do not release the trigger early enough and lift the iron to the base, you might notice that steam still comes out, which is normal. To avoid that effect, we recommand you to leave the iron on the board while rearranging the garment.

Warning: Never direct steam at people.

MAX mode function

For more powerful steam, you can use the MAX steam mode, which is safe on all ironable fabrics.
For fabrics such as cotton, jeans and linen, you are recommended to use the MAX steam mode.

1 Press and hold the on/off button for 2 seconds until the light turns white.
2 To deactivate the MAX mode, press and hold the on/off button for 2 seconds again until the light turns blue.

Steam boost function

1 Press the steam trigger twice quickly to release a powerful boost of steam for 3 seconds (Fig. 10).

Note: It is recommended to use the steam boost function only for stubborn crease.

Vertical ironing

Warning: Hot steam is emitted from the iron. Never attempt to remove wrinkles from a garment while someone is wearing it (Fig. 11). Do not apply steam near your or someone else's hand.

You can use the steam iron in vertical position to remove wrinkles from hanging fabrics.

1 Hold the iron in vertical position, press the steam trigger and touch the garment lightly with the soleplate and move the iron up and down (Fig. 12).

Safe rest

Resting the iron while rearranging your garment

While rearranging your garment, you can rest the iron either on the iron platform or horizontally on the ironing board (Fig. 13). The OptimalTEMP technology ensures the soleplate will not damage the ironing board cover.

Auto shut-off

- The appliances enters the standby mode if it has not been used for 5 minutes. The light of the on/off button starts to flash.
- To activate the appliance again, press the on/off button or the steam trigger. The appliance starts to heat up again.
- The appliance switches off automatically if it has not been used for another 10 minutes after it enters the standby mode. The light in the on/off button goes off.

Warning: Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains. Always unplug the appliance after use.

Cleaning and maintenance

Smart Calc-Clean System

Your appliance has been designed with a Smart Calc-Clean system to ensure that descaling and cleaning is done regularly. This helps to maintain a strong steam performance and prevents dirt and stains coming out of the soleplate over time. To ensure that the cleaning process is performed, the appliance gives regular reminders.

Sound and light Calc-Clean reminder

After 1 to 3 months of use, the Calc-Clean light starts flashing and the appliance starts beeping to indicate that you have to perform the Calc-Clean process (Fig. 14).
Besides that, a second defense step to protect the appliance from scale is integrated: the steam function gets disabled if descaling is not done (Fig. 15). After descaling is done, the steam function will be restored. This takes place regardless of the type of water used.

Note: The Calc-Clean process can be performed at any time, even when the sound and light reminder is not activated yet.

Performing the Calc-Clean process with the Calc-Clean container

Warning: Do not leave the appliance unattended during the Calc-Clean process.

Caution: Always perform the Calc-Clean process with the Calc-Clean container. Do not interrupt the process by lifting the iron up from the Calc-Clean container, as hot water and steam will come out of the soleplate.

1 Fill up the water tank halfway.

Note: Make sure that the appliance is plugged in and switched ON during the Calc-Clean process.

2 Place the Calc-Clean container on the ironing board or any other even, stable surface.
3 Place the iron stably on the Calc-Clean container (Fig. 16).
4 Press and hold the CALC-CLEAN button for 2 seconds until you hear short beeps (Fig. 17).

Note: The Calc-Clean container has been designed to collect scale particles and hot water during the Calc-Clean process. It is perfectly safe to rest the iron on this container during the entire process.

5 During the Calc-Clean process, you hear short beeps and a pumping sound (Fig. 18).
6 Wait approximately 2 minutes for the appliance to complete the process (Fig. 19). When the Calc-Clean process is completed, the iron stops beeping and the CALC-CLEAN light stops flashing.
7 Wipe the iron with a piece of cloth and put it back on the base station (Fig. 20).

Caution: The iron is hot.

8 As the Calc-Clean container becomes hot during the Calc-Clean process, wait about 5 minutes before you touch it. Then carry the Calc-Clean container to the sink, empty it and store it for future use (Fig. 21).
9 If necessary, you can repeat steps 1 to 8. Make sure that you empty the Calc-Clean container before you start the Calc-Clean process.

Note: During the Calc-Clean process, clean water may come out of the soleplate if no scale has accumulated inside the iron. This is normal.

For more information on how to carry out the Calc-Clean process, refer to the videos in this link: http://www.philips.com/descaling-iron.

Storage

1 Switch off the appliance and unplug it.

Note: it is recommended to empty the water tank after every use.

2 Place the iron on the iron platform and lock it by pushing the carry lock release button (Fig. 22).
3 Fold the supply hose and wind the supply hose inside the supply hose storage compartment (Fig. 23).
4 Fold the mains cord and fasten it with the Velcro strip.

5 You can carry the appliance with one hand by the handle of the iron when the iron is locked on the iron platform.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank. Press and hold the steam trigger until steam comes out. It may take up to 30 seconds until steam comes out.
	You did not press the steam trigger.	Press and hold the steam trigger until steam comes out.
	The steam function has been disabled until you have performed the Calc-Clean process.	Perform the Calc-Clean process to restore the steam function. (see chapter 'Cleaning and maintenance')
	At the start of your ironing session, the steam trigger has not been pressed long enough.	Press and hold the steam trigger until steam comes out. It may take up to 30 seconds until steam comes out.
No steam comes out of the soleplate, the light of the CALC CLEAN button flashes and the appliance beeps.	You have not done or have not completed the Calc-Clean process.	Perform the Calc-Clean process to enable the steam function again (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Water droplets come out of the soleplate.	After the Calc-Clean process remaining water may drip out of the soleplate.	Wipe the soleplate dry with a piece of cloth. If the Calc-Clean light still flashes and the appliance still beeps, perform the Calc-Clean process (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have used the steam boost function too frequently.	Use the steam boost function only for stubborn creases. It is recommended not to use it for more than 5 times within 3 minutes.
	The Calc-Clean process has not been completed.	You have to perform the Calc-Clean process again (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	Steam condenses into water in the hose when you use steam for the first time or have not used it for a long time.	This is normal. Hold the iron away from the garment and press the steam trigger. Wait until steam instead of water comes out of the soleplate.
Dirty water and impurities come out of the soleplate.	Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or soleplate.	Perform the Calc-Clean process regularly (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Water flushes out of the soleplate.	You have accidentally started the Calc-Clean process (see chapter 'Cleaning and maintenance').	Switch off the appliance. Then switch it back on again. Let the iron heat up until the 'iron ready' light lights up steadily.
The Calc-Clean process does not start.	You have not pressed the CALC-CLEAN button for 2 seconds until the appliance started beeping.	See chapter 'Cleaning and maintenance'.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! Få alle fordele af den support, som Philips tilbyder, ved at registrere dit produkt på **www.philips.com/welcome**

Læs denne brugervejledning, folderen med vigtige oplysninger og lynhåndbogen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug. Gem dem til senere brug.

Produktoversigt (fig. 1)

1 Strygesål
2 Lysindikator for “strygejernet er klar”
3 Dampudløser/dampskud
4 Vandforsyningsslange
5 Holder til strygejern
6 Udløserknap til transportlås
7 Udløser til vandtank
8 Påfyldningshul
9 Aftagelig vandtank
10 Opbevaringsrum til vandforsyningsslange
11 Netledning med stik
12 Smart Calc-Clean-beholder
13 CALC-CLEAN-knap med lys
14 On/off-knap med tænd/sluk-indikator

Klargøring

Type af vand, der skal bruges

Der skal kommes vand fra hanen i apparatet. Hvis du bor i et område med hårdt vand, kan der dog hurtigt komme kalkaflejringer. Derfor anbefales det at bruge destilleret eller demineraliseret vand (50% demineraliseret/destilleret vand blandet op med vand kan også anvendes), så apparatets levetid forlænges.

Advarsel: Brug ikke parfumeret vand, vand fra en tørretumbler, eddike, stivelse, afkalkningsmiddel, strygemiddel, kemisk afkalket vand eller andre kemikalier, da de kan medføre vandstænk, brune pletter eller skader på apparatet.

Påfyldning af vandtanken

Fyld vandtanken op før hver brug, eller når vandstanden i vandbeholderen er under minimumsmarkeringen. Vandtanken kan påfyldes når som helst under brug.

1 Tryk på udløseren i vandtankens håndtag, og fjern vandtanken fra basisenheden (fig. 2).
2 Fyld vand i vandtanken op til MAX-markeringen (fig. 3).
3 Skub vandtanken tilbage i apparatet, indtil det låses på plads ("klik").

Sådan bruges apparatet

Strygbare materialer

Stryg ikke materialer, der ikke er beregnet til strygning.

- Materialer med disse symboler (fig. 4) tåler strygning, f.eks. linned, bomuld, polyester, silke, uld, viskose og rayon.
- Materialer med dette symbol (fig. 5) tåler ikke strygning. Disse materialer omfatter syntetiske stoffer som f.eks. spandex eller elastan, stoffer med spandex-blandinger og polyolefiner (f.eks. polypropylen). Tøj med påtrykt mønster kan heller ikke stryges.

Strygning

1 Anbring apparatet på et stabilt og jævnt underlag.

Bemærk: Hvis du ønsker sikker strygning, anbefaler vi, at du altid stiller soklen på et stabilt strygebræt, på et bord eller på gulvet.

2 Kontrollér, at der er tilstrækkeligt vand i vandtanken.
3 Tag vandforsyningsslangen ud af opbevaringsrummet.
4 Sæt netstikket i en jordforbundet stikkontakt, og tryk på on/off-knappen for at tænde for apparatet (fig. 6). Vent, indtil lysindikatoren for “Strygejernet er klar” lyser konstant (fig. 7). Det tager ca. 2 minutter.
5 Tryk på udløserknappen til transportlåsen for at frigøre strygejernet fra holderen (fig. 8).
6 Hold dampudløseren nede for at begynde strygningen (fig. 9).

Bemærk: Når du begynder at stryge og især, når du bruger dampudløseren første gang, kan det tage mere end 30 sekunder, før dampen kommer ud af apparatet.

Bemærk: Pumpen aktiveres, hver gang du trykker på dampudløseren. Det forårsager en lav raslelyd. Når der ikke længere er vand i vandtanken, bliver pumpens lyd højere.

7 Du opnår det bedste strygeresultat efter strygning med damp ved at foretage de sidste strøg uden damp.

Bemærk: Hvis du ikke slipper udløseren hurtigt nok og placerer strygejernet i basisenheden, kan det ske, at damp stadig kommer ud, hvilket er normalt. For at undgå dette anbefaler vi, at du lader strygejernet stå på strygebrættet, mens du flytter tøjet.

Advarsel: Ret aldrig dampstrålen mod personer.

Funktionen MAX-tilstand

Hvis du ønsker kraftigere damp, kan du bruge tilstanden MAX steam, som er sikker at anvende på alle typer stof.
For stoffer som f.eks. bomuld, jeans og linned anbefales det, at du bruger tilstanden MAX steam.
1 Hold on/off-knappen nede i 2 sekunder, indtil lysindikatoren lyser hvidt.
2 Deaktiver MAX-tilstanden ved at holde on/off-knappen nede i 2 sekunder, indtil lysindikatoren lyser blåt.

Dampskudsfunktion

1 Tryk på dampudløseren to gange hurtigt efter hinanden for at udsende et kraftfuldt dampskud i 3 sekunder (fig. 10).

Bemærk: Det anbefales kun at bruge dampskudsfunktionen til vanskelige folder.

Lodret strygning

Advarsel: Strygejernet udsender varm damp. Forsøg aldrig at fjerne krøller i tøjet, mens nogen har det på (fig. 11). Anvend ikke damp i nærheden af din egen eller en anden persons hånd.

Du kan bruge dampstrygejernet i lodret position til at fjerne folder fra gardiner og tøj på bøjle.
1 Hold strygejernet lodret, tryk på dampudløseren, berør forsigtigt tøjet med strygesålen, og bevæg strygejernet op og ned (fig. 12).

Sikker afstilning

Afstilning af strygejernet, mens tøjet gøres klar

Mens du gør tøjet klar, kan du enten stille strygejernet i holderen eller i vandret position på strygebrættet (fig. 13). OptimalTEMP-teknologien sikrer, at strygesålen ikke skader beklædningen på strygebrættet.

Auto-sluk

- Apparatet går i standbytilstand, hvis det ikke har været i brug i 5 minutter. Lysindikatoren i on/off-knappen begynder at blinke.
- Tryk på on/off-knappen eller dampudløseren for at aktivere apparatet igen. Apparatet begynder nu at varme op igen.
- Apparatet slukker automatisk, hvis det ikke har været i brug i 10 minutter, efter det er gået i standbytilstand. Lysindikatoren i on/off-knappen slukkes.

Advarsel: Hold altid apparatet under opsyn, når det er tilsluttet strøm. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.

Rengøring og vedligeholdelse

Smart Calc-Clean-system

Apparatet er udstyret med et Smart Calc-Clean-system for at sikre, at afkalkning og rengøring foretages regelmæssigt. Derved bibeholdes en imponerende dampproduktion, og det forhindres, at der med tiden kommer snavs og pletter ud fra strygesålen. Apparatet udsender regelmæssige påmindelser om at huske at rengøre apparatet.

Lyd- og indikatorpåmindelse om Calc-Clean

Efter 1 til 3 måneders brug begynder Calc-Clean-indikatoren at blinke, og apparatet begynder at bippe for at minde dig om at foretage afkalkningen (fig. 14).
Ud over dette har apparatet et andet indbygget trin til beskyttelse imod kalkaflejringer: Dampfunktionen deaktiveres, hvis afkalkningen ikke udføres (fig. 15). Efter afkalkningen er udført, genaktiveres dampfunktionen. Dette sker, uanset hvilken type vand der anvendes.

Bemærk: Afkalkning kan foretages når som helst, selv når lyd- og indikatorpåmindelsen endnu ikke er aktiveret.

Afkalkning med Calc-Clean-beholderen

Advarsel: Lad ikke apparatet være uden opsyn under afkalkningen.

Forsigtig: Foretag altid afkalkningen med Calc-Clean-beholderen. Du må ikke afbryde processen ved at løfte strygejernet op fra Calc-Clean-beholderen, da varmt vand og damp kommer ud fra strygesålen.

1 Fyld vandtanken halvvejs op.

Bemærk: Sørg for, at apparatets ledning er sat i stikkontakten og tændt (ON) under afkalkningen.

2 Placer Calc-Clean-beholderen på strygebrættet eller et andet jævnt og stabilt underlag.
3 Sæt strygejernet stabilt på Calc-Clean-beholderen (fig. 16).
4 Hold CALC CLEAN-knappen nede i 2 sekunder, indtil du hører korte bip (fig. 17).

Bemærk: Calc-Clean-beholderen opsamler kalkpartikler og varmt vand under afkalkningen. Det er helt sikkert at stille strygejernet på denne beholder undervejs.

5 Under afkalkningen kan du høre korte biplyde og en pumpelyd (fig. 18).
6 Vent ca. 2 minutter, til apparatet er færdig med afkalkningen (fig. 19). Når afkalkningen er færdig, holder strygejernet op med at bippe, og CALC-CLEAN-indikatoren holder op med at blinke.
7 Tør strygejernet af med en klud, og stil det tilbage i basestationen (fig. 20).

Forsigtig: Strygejernet er varmt.

8 Da Calc-Clean-beholderen bliver varm under afkalkningen, bør du vente ca. 5 minutter, før du rører ved den. Flyt derefter Calc-Clean-beholderen hen til vasken, tøm den, og opbevar den til senere brug (fig. 21).
9 Hvis det er nødvendigt, kan du gentage trin 1 til 8. Sørg for at tømme Calc-Clean-beholderen, før du påbegynder afkalkningen.

Bemærk: Under afkalkningen kan der komme rent vand ud fra strygesålen, hvis der ikke har samlet sig kalk inde i strygejernet. Dette er normalt.

Du kan finde flere oplysninger om, hvordan du afkalker i videoerne i dette link: http://www.philips.com/descaling-iron.

Opbevaring

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.

Bemærk: Det anbefales at tømme vandtanken efter hver brug.

2 Sæt strygejernet i holderen, og lås det fast ved at trykke på udløserknappen til transportlåsen (fig. 22).
3 Fold dampslangen, og rul dampslangen sammen inde i opbevaringsrummet til dampslangen (fig. 23).
4 Fold netledningen, og fastgør den med velcrostrimlen.

5 Du kan bære apparatet ved at holde i strygejernets håndtag med den ene hånd, når strygejernet er låst fast på holderen.

Fejlfinding

I dette kapitel beskrives de mest almindelige problemer, der kan opstå med dit apparat. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger, kan du se en liste over ofte stillede spørgsmål på **www.philips.com/support**. Du er også altid velkommen til at kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Strygejernet producerer ingen damp.	Der er ikke nok vand i vandtanken.	Fyld vand i vandtanken. Hold dampudløseren nede, indtil der kommer damp ud. Det kan tage op til 30 sekunder, før der kommer damp ud.
	Du har ikke trykket på dampudløseren.	Hold dampudløseren nede, indtil der kommer damp ud.
	Dampfunktionen er blevet deaktiveret, indtil du er færdig med afkalkningen.	Brug Calc-Clean-funktionen til at gendanne dampfunktionen. (se kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”)
	Dampudløseren har i starten af strygningen ikke været trykket ned længe nok.	Hold dampudløseren nede, indtil der kommer damp ud. Det kan tage op til 30 sekunder, før der kommer damp ud.
Der kommer ingen damp ud fra strygesålen, indikatoren på CALC-CLEAN-knappen blinker, og apparatet bipper.	Du har ikke foretaget eller ikke afsluttet afkalkningen.	Foretag afkalkningen for at aktivere dampfunktionen igen (se afsnittet “Rengøring og vedligeholdelse”).
Der drypper vand ud fra strygesålen.	Efter afkalkningen kan eventuelt resterende vand dryppe ud fra strygesålen.	Tør strygesålen af med en klud. Hvis Calc-Clean-indikatoren blinker, og apparatet stadig bipper, foretages afkalkningen (se kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”).
	Du har anvendt dampskudsfunktionen for ofte.	Brug kun dampskudsfunktionen til vanskelige folder. Det anbefales ikke at bruge den mere end 5 gange inden for 3 minutter.
	Afkalkningsprocessen er ikke afsluttet.	Du skal foretage afkalkningen igen (se kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”).
	Dampen fortættes til vand i slangen, når du bruger damp første gang eller ikke har brugt apparatet i lang tid.	Dette er normalt. Hold strygejernet væk fra tøjet, og tryk på dampudløseren. Vent, indtil der kommer damp i stedet for vand ud fra strygesålen.
Der kommer snavset vand og urenheder ud fra strygesålen.	Urenheder eller kemikalier i vandet kan have aflejret sig i damphullerne og/eller på strygesålen.	Afkalk regelmæssigt (se kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”).
Der strømmer vand ud fra strygesålen.	Du har utilsigtet sat afkalkningen i gang (se kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”).	Sluk for apparatet. Tænd derefter for det igen. Lad strygejernet varme op, indtil indikatoren for “strygejernet er klar” lyser konstant.
Afkalkningen starter ikke.	Du har ikke trykket på CALC-CLEAN-knappen i 2 sekunder, indtil apparatet begyndte at bippe.	Se kapitlet “Rengøring og vedligeholdelse”.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/welcome** registrieren.
Lesen Sie diese Betriebsanleitung, das wichtige Informationsblatt und die Schnellstartanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Produktübersicht (Abb. 1)

1 Bügelsohle
2 Bereitschaftsanzeige
3 Dampfauslöser/Dampfstoß
4 Verbindungsschlauch
5 Bügeleisen-Abstellfläche
6 Entriegelungstaste für Transportverriegelung
7 Entriegelung für den Wassertank
8 Einfüllöffnung
9 Abnehmbarer Wassertank
10 Aufbewahrungsfach für Verbindungsschlauch
11 Netzkabel mit Stecker
12 Intelligenter Calc-Clean-Behälter
13 Calc-Clean-Taste mit Kontrollleuchte
14 Ein-/Aus-Schalter mit Kontrollleuchten

Für den Gebrauch vorbereiten

Zu verwendende Wasserart

Dieses Gerät wurde für die Verwendung mit Leitungswasser entwickelt. Wenn Sie jedoch in einer Region mit hartem Wasser leben, kann es schnell zu Kalkablagerungen kommen. Es wird daher empfohlen, destilliertes oder demineralisiertes Wasser zu verwenden (50 % demineralisiertes/destilliertes Wasser vermischt mit Leitungswasser kann ebenfalls verwendet werden), um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.

Warnung: Verwenden Sie kein parfümiertes Wasser, Wasser aus dem Wäschetrockner, Essig, Stärke, Entkalkungsmittel, Bügelzusätze, chemisch entkalktes Wasser oder andere Chemikalien, da dies zu Austreten von Wasser, braunen Flecken oder Schäden am Gerät führen kann.

Füllen des Wasserbehälters

Füllen Sie den Wasserbehälter vor jedem Gebrauch oder wenn der Wasserstand im Wasserbehälter unter das Minimum fällt. Während des Gebrauchs können Sie den Wassertank jederzeit nachfüllen.

1 Drücken Sie den Hebel am Wasserbehältergriff, und entfernen Sie den Wassertank von der Basisstation (Abb. 2).
2 Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung mit Wasser (Abb. 3).
3 Schieben Sie den Wassertank in das Gerät, bis er hörbar einrastet („klick“).

Das Gerät benutzen

Bügelbare Stoffe

Bügeln Sie keine Stoffe, die nicht zum Bügeln geeignet sind.

- Stoffe mit diesen Symbolen (Abb. 4) sind zum Bügeln geeignet, z. B. Leinen, Baumwolle, Polyester, Seide, Wolle, Viskose und Reyon.
- Stoffe mit diesem Symbol (Abb. 5) sind nicht zum Bügeln geeignet. Dazu gehören Synthetikfasern wie zum Beispiel Lycra oder Elastan, Lycra-Mischgewebe und Polyolefine (z. B. Polypropylen). Kleidungsstücke mit Aufdruck sind ebenfalls nicht zum Bügeln geeignet.

Rund ums Bügeln

1 Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Unterlage.

Hinweis: Für ein sicheres Bügeln empfehlen wir, den Aufheizsockel immer auf ein stabiles Bügelbrett, einen Tisch oder den Boden zu stellen.

2 Überprüfen Sie, ob sich genügend Wasser im Wassertank befindet.
3 Nehmen Sie den Verbindungsschlauch aus dem Aufbewahrungsfach.
4 Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose, und drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten (Abb. 6). Warten Sie, bis die Bereitschaftsanzeige dauerhaft leuchtet (Abb. 7). Dies dauert ungefähr 2 Minuten.
5 Drücken Sie die Entriegelungstaste für die Transportverriegelung, um das Bügeleisen von der Abstellfläche zu trennen (Abb. 8).
6 Halten Sie den Dampfauslöser gedrückt, um mit dem Bügeln zu beginnen (Abb. 9).

Hinweis: Wenn Sie mit dem Bügeln beginnen, und besonders während der ersten Verwendung des Dampfauslösers, dauert es möglicherweise mehr als 30 Sekunden, bis das Gerät Dampf ausstößt.

Hinweis: Die Pumpe wird jedes Mal aktiviert, wenn Sie den Dampfauslöser drücken. Es erzeugt ein leises, rasselndes Geräusch. Wenn kein Wasser im Wassertank vorhanden ist, ist das Geräusch der Pumpe lauter.

7 Beste Bügelergebnisse erzielen Sie, wenn Sie nach dem Dampfbügeln noch einige Bügelbewegungen ohne Dampf durchführen.

Hinweis: Wenn Sie den Griff nicht früh genug loslassen, und das Bügeleisen von der Basisstation heben, bemerken Sie möglicherweise, dass immer noch Dampf austritt, was völlig normal ist. Um dies zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, das Bügeleisen auf dem Bügelbrett abzulegen, während Sie die Kleidung neu ausrichten.

Warnung: Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen.

MAX-Modus – Funktion

Für eine stärkere Dampfleistung können Sie den MAX-Dampfmodus verwenden, der für alle bügelbaren Stoffen geeignet ist.
Für Stoffe wie Baumwolle, Jeans und Leinen empfehlen wir Ihnen, den MAX-Dampfmodus zu verwenden.

1 Halten Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige weiß leuchtet.
2 Um den MAX-Modus zu deaktivieren, halten Sie den Ein-/Ausschalter erneut 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige blau leuchtet.

Dampfstoß-Funktion

1 Drücken Sie für einen drei Sekunden langen kräftigen Dampfstoß den Dampfauslöser zweimal schnell (Abb. 10).

Hinweis: Es wird empfohlen, die Dampfstoß-Funktion nur bei hartnäckigen Falten zu verwenden.

Vertikales Bügeln

Warnung: Aus dem Bügeleisen tritt heißer Dampf aus. Versuchen Sie nicht, Falten aus einem Kleidungsstück zu entfernen, das sich am Körper befindet (Abb. 11). Halten Sie Ihre Hände vom Dampf entfernt.

Sie können das Dampfbügeleisen in senkrechter Position verwenden, um Falten aus hängenden Kleidungsstücken zu entfernen.

1 Halten Sie das Bügeleisen in senkrechter Position, drücken Sie den Dampfauslöser, berühren Sie das Kleidungsstück vorsichtig mit der Bügelsohle, und bewegen Sie das Bügeleisen auf und ab (Abb. 12).

Sicheres Abstellen

Das Bügeleisen beim Sortieren der Kleidung abstellen

Beim Sortieren der Kleidung können Sie das Bügeleisen entweder auf der Abstellfläche oder horizontal auf dem Bügelbrett abstellen (Abb. 13). Durch die OptimalTEMP-Technologie wird der Bügelbrettbezug nicht von der Bügelsohle beschädigt.

Automatische Abschaltung

- Das Gerät wechselt in den Standby-Modus, wenn es 5 Minuten lang nicht verwendet wurde. Die Anzeige im Ein-/Ausschalter beginnt zu blinken.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter oder den Dampfauslöser, um das Gerät wieder zu aktivieren. Das Gerät beginnt sich erneut aufzuheizen.
- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es nach dem Wechsel in den Standby-Modus weitere 10 Minuten nicht verwendet wird. Das Licht am Ein-/Aus-Schalter erlischt.

Warnung: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigung und Wartung

Intelligentes Calc-Clean-System

Ihr Gerät ist mit einer intelligenten Calc-Clean-Funktion ausgestattet, die sicherstellt, dass es regelmäßig entkalkt und gereinigt wird. Damit soll die Dampfleistung möglichst lange Zeit erhalten bleiben und sichergestellt werden, dass Schmutz und Flecken nicht nach einiger Zeit aus der Bügelsohle austreten. Um sicherzustellen, dass der Reinigungsvorgang durchgeführt wird, erinnert das Gerät regelmäßig daran.

Akustische und visuelle Calc-Clean-Erinnerung

Nach ein bis drei Monaten Verwendung beginnt die Calc-Clean-Anzeige zu blinken, und das Gerät gibt Signaltöne aus, um anzuzeigen, dass der Entkalkungsvorgang durchgeführt werden muss (Abb. 14).
Außerdem ist das Gerät mit einer zusätzlichen Schutzfunktion gegen Kalk ausgestattet: Die Dampffunktion wird deaktiviert, wenn der Entkalkungsvorgang nicht durchgeführt wurde (Abb. 15). Nach dem Entkalken wird die Dampffunktion wieder aktiviert. Dies findet unabhängig von der Art des verwendeten Wassers statt.

Hinweis: Die Entkalkung kann jederzeit durchgeführt werden, selbst wenn die akustische und visuelle Erinnerung noch nicht aktiviert ist.

Mithilfe des Calc-Clean-Behälters entkalken

Warnung: Lassen Sie das Gerät während der Entkalkung nicht unbeaufsichtigt.

Achtung: Führen Sie die Entkalkung immer mithilfe des Calc-Clean-Behälters durch. Unterbrechen Sie den Vorgang nicht, indem Sie das Bügeleisen vom Calc-Clean-Behälter heben, da heißes Wasser und Dampf aus der Bügelsohle austreten.

1 Füllen Sie den Wassertank bis zur Hälfte.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät während des Entkalkens mit der Stromversorgung verbunden und EINGESCHALTET ist.

2 Stellen Sie den Calc-Clean-Behälter auf das Bügelbrett oder eine andere gerade, stabile Oberfläche.
3 Setzen Sie das Bügeleisen stabil auf den Calc-Clean-Behälter (Abb. 16).
4 Halten Sie die CALC-CLEAN-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie kurze Signaltöne hören (Abb. 17).

Hinweis: Der Calc-Clean-Behälter wurde so entwickelt, dass er Kalkpartikel und heißes Wasser während der Entkalkung auffängt. Es ist völlig unbedenklich, das Bügeleisen während des gesamten Vorgangs auf dem Behälter abzustellen.

5 Während der Entkalkung hören Sie kurze Signaltöne und ein Pumpgeräusch (Abb. 18).
6 Warten Sie etwa zwei Minuten lang, bis das Gerät den Vorgang abgeschlossen hat (Abb. 19). Wenn der Calc-Clean-Vorgang abgeschlossen ist, hören die Tonsignale auf, und die CALC-CLEAN-Anzeige hört auf zu blinken.
7 Wischen Sie das Bügeleisen mit einem Tuch ab, und stellen Sie es wieder auf die Basisstation (Abb. 20).

Achtung: Das Bügeleisen ist heiß.

8 Da der Calc-Clean-Behälter während des Entkalkens heiß wird, warten Sie ca. 5 Minuten, bevor Sie ihn berühren. Tragen Sie den Calc-Clean-Behälter zum Waschbecken, leeren Sie ihn aus, und räumen Sie ihn für eine spätere Verwendung auf (Abb. 21).
9 Falls notwendig, können die Schritte 1 bis 8 wiederholt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Calc-Clean-Behälter entleeren, bevor Sie den Vorgang starten.

Hinweis: Während des Entkalkens kann sauberes Wasser aus der Bügelsohle austreten, wenn sich kein Kalk im Bügeleisen angesammelt hat. Das ist normal.

Weitere Informationen zur Entkalkung finden Sie in den Videos auf dieser Website: http://www.philips.com/descaling-iron.

Aufbewahrung

1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Hinweis: Der Wasserbehälter sollte nach jedem Gebrauch geleert werden.

2 Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche, und verriegeln Sie es, indem Sie die Entriegelungstaste für die Transportverriegelung drücken (Abb. 22).
3 Wickeln Sie den Verbindungsschlauch im Fach für die Schlauchaufbewahrung auf (Abb. 23).
4 Wickeln Sie das Netzkabel auf, und befestigen Sie es mit dem Klettverschluss-Streifen.
5 Sie können das Gerät mit einer Hand am Griff des Bügeleisens tragen, wenn das Bügeleisen auf der Abstellfläche befestigt ist.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter **www.philips.com/support**, auf der Sie eine Liste mit häufig gestellten Fragen finden, oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Bügeleisen erzeugt keinen Dampf.	Der Wasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Wasserbehälter. Halten Sie den Dampfauslöser gedrückt, bis Dampf austritt. Es kann bis zu 30 Sekunden dauern, bis Dampf austritt.
	Der Dampfauslöser wurde nicht gedrückt.	Halten Sie den Dampfauslöser gedrückt, bis Dampf austritt.
	Die Dampffunktion wurde deaktiviert, bis Sie eine Entkalkung durchgeführt haben.	Führen Sie die Entkalkung durch, um die Dampffunktion wieder zu aktivieren. (Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Reinigung und Wartung“.)
	Nach dem Beginn des Dampfbügelns wurde der Dampfauslöser nicht lange genug betätigt.	Halten Sie den Dampfauslöser gedrückt, bis Dampf austritt. Es kann bis zu 30 Sekunden dauern, bis Dampf austritt.
Es tritt kein Dampf aus der Bügelsohle aus, die Anzeige der Calc-Clean-Taste blinkt, und das Gerät gibt einen Signalton aus.	Sie sind nicht fertig oder haben den Entkalkungsvorgang nicht vollendet.	Führen Sie die Entkalkung durch, um die Dampffunktion wieder zu aktivieren (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).
Wasser tropft aus der Bügelsohle.	Nach dem Entkalken kann das verbleibende Wasser aus der Bügelsohle austreten.	Wischen Sie die Bügelsohle mit einem Tuch trocken. Wenn die Calc-Clean-Anzeige noch immer blinkt und das Gerät Signaltöne ausgibt, führen Sie den Entkalkungsvorgang durch (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Sie haben die Dampfstoß-Funktion zu häufig verwendet.	Verwenden Sie die Dampfstoß-Funktion nur, um hartnäckige Falten zu entfernen. Es wird empfohlen, die Funktion nicht mehr als 5 Mal innerhalb von 3 Minuten zu verwenden.
	Der Entkalkungsvorgang wurde nicht beendet.	Sie müssen den Entkalkungsvorgang erneut durchführen (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).
	Dampf wird im Schlauch zu Wasser kondensiert, wenn Sie die Dampffunktion zum ersten Mal verwenden oder längere Zeit nicht verwendet haben.	Das ist normal. Halten Sie das Bügeleisen vom Stoff weg, und drücken Sie den Dampfauslöser. Warten Sie, bis Dampf anstatt Wasser aus der Bügelsohle austritt.
Schmutziges Wasser und Verunreinigungen treten aus der Bügelsohle aus.	Verunreinigungen und Chemikalien aus dem Wasser haben sich in den Dampfaustrittsdüsen bzw. an der Bügelsohle abgesetzt.	Führen Sie die Entkalkung regelmäßig durch (Siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).
Wasser fließt aus der Bügelsohle.	Sie haben versehentlich den Entkalkungsvorgang gestartet (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).	Schalten Sie das Gerät aus. Schalten Sie es dann erneut ein. Lassen Sie das Bügeleisen aufheizen, bis die Bereitschaftsanzeige dauerhaft leuchtet.
Der Entkalkungsvorgang startet nicht.	Sie haben die CALC-CLEAN-Taste nicht 2 Sekunden lang gedrückt, bis das Gerät Signaltöne ausgibt.	Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Reinigung und Wartung“.

Introducción

Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.
Lea con atención este manual de usuario, el folleto de información importante y la guía de inicio rápido antes de utilizar el aparato. Consérvelos por si necesitara consultarlos en el futuro.

Descripción del producto (fig. 1)

1 Suela
2 Piloto de “plancha lista”
3 Botón de vapor/Supervapor
4 Manguera de agua
5 Plataforma de la plancha
6 Botón de liberación del bloqueo para transporte
7 Palanca para liberar el depósito de agua
8 Abertura de llenado
9 Depósito de agua extraíble
10 Compartimento para guardar la manguera de agua
11 Cable de alimentación con clavija
12 Depósito Calc-Clean inteligente
13 Botón CALC-CLEAN con piloto
14 Botón de encendido/apagado con piloto de encendido y apagado

Preparación para su uso

Tipo de agua que puede utilizar

El aparato se ha diseñado para utilizarse con agua del grifo. No obstante, si vive en una zona con agua dura, la cal puede acumularse rápidamente. Por lo tanto, se recomienda utilizar agua destilada o desmineralizada (o un 50 % de agua destilada o desmineralizada mezclada con agua del grifo) para prolongar la vida útil del aparato.

Advertencia: No añada agua perfumada, agua de una secadora, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchando, agua tratada químicamente para eliminar la cal ni otros productos químicos, ya que esto podría provocar fugas de agua, manchas marrones o daños en el aparato.

Llenado del depósito de agua

Llene el depósito de agua antes de cada uso o cuando el nivel de agua del depósito de agua esté por debajo del nivel mínimo. Puede rellenar el depósito de agua en cualquier momento durante el uso.

1 Pulse la palanca en el asa del depósito de agua y extraiga el depósito de agua de la base (fig. 2).
2 Llene el depósito de agua hasta la indicación MAX (fig. 3).
3 Vuelva a colocar el depósito de agua en el aparato y encájelo en su sitio ("clic").

Uso del aparato

Tejidos que se pueden planchar

No planche tejidos que no se puedan planchar.

- Los tejidos con estos símbolos (fig. 4) se pueden planchar, por ejemplo, el lino, el algodón, el poliéster, la seda, la lana, la viscosa y el rayón.
- Los tejidos con este símbolo (fig. 5) no se pueden planchar. Estos tejidos incluyen tejidos sintéticos como el Spandex o el elastano, tejidos mezclados con Spandex y poliolefina (por ejemplo, polipropileno). Las impresiones de las prendas no se pueden planchar.

Planchado

1 Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.

Nota: Para garantizar un planchado seguro, le recomendamos que coloque siempre la base en una tabla de planchar estable o en el suelo.

2 Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.
3 Extraiga la manguera de agua del compartimento de almacenamiento.
4 Conecte la clavija a un enchufe con toma de tierra y pulse el botón de encendido/apagado para encender el aparato (fig. 6). Espere hasta el piloto de “plancha lista” se ilumine continuamente (fig. 7). Este proceso tarda unos 2 minutos.
5 Pulse el botón de liberación del bloqueo para transporte a fin de desbloquear la plancha de su plataforma (fig. 8).
6 Mantenga pulsado el botón de vapor para comenzar a planchar (fig. 9).

Nota: Al empezar la sesión de planchado y especialmente durante el primer uso del botón de vapor, este puede tardar más de 30 segundos en salir del aparato.

Nota: La bomba se activa cada vez que pulsa el botón de vapor. Produce un sonido vibratorio suave. Si no hay agua en el depósito, el sonido de la bomba es más fuerte.

7 Para obtener los mejores resultados, después de planchar con vapor, realice las últimas pasadas sin vapor.

Nota: En caso de que no suelte el botón a tiempo y levante la plancha hasta la base, es posible que siga saliendo vapor, lo que es normal. Para evitarlo, le recomendamos que deje la plancha sobre la tabla mientras reorganiza la prenda de vestir.

Advertencia: No dirija nunca el vapor hacia las personas.

Función de modo MAX

Para obtener un vapor más potente, puede utilizar el modo de vapor MAX, que resulta seguro en todos los tejidos aptos para planchar.
Para tejidos como el algodón, la tela vaquera o el lino, le recomendamos que utilice el modo de vapor MAX.

1 Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos hasta que el piloto se ilumine en blanco.
2 Para desactivar el modo MAX, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos hasta que el piloto se ilumine en azul.

Función golpe de vapor

1 Pulse el botón de vapor dos veces rápidamente para liberar un potente golpe de vapor durante 3 segundos (fig. 10).

Nota: Se recomienda usar la función de golpe de vapor solo para arrugas difíciles.

Planchado vertical

Advertencia: La plancha libera vapor caliente. Nunca intente eliminar las arrugas de una prenda mientras alguien la lleva puesta (fig. 11). No aplique vapor cerca de su mano ni de la de otra persona.

Puede utilizar la plancha de vapor en posición vertical para eliminar las arrugas en prendas colgadas.

1 Sostenga la plancha en posición vertical, pulse el botón de vapor y toque la prenda ligeramente con la suela, moviendo la plancha hacia arriba y hacia abajo (fig. 12).

Total tranquilidad

Deje la plancha mientras coloca la prenda

Mientras coloca la prenda, puede dejar la plancha en su plataforma u horizontalmente en la tabla de planchar (fig. 13). La tecnología OptimalTEMP garantiza que la suela no dañará la funda de la tabla de planchar.

Desconexión automática

- Los aparatos entran en el modo de espera si no se utilizan durante 5 minutos. La luz del botón de encendido/apagado empieza a parpadear.
- Para activar el aparato de nuevo, pulse el botón de encendido/apagado o el botón de vapor. El aparato empieza a calentarse de nuevo.
- El aparato se apaga automáticamente si no se utiliza durante otros diez minutos tras entrar en el modo de espera. La luz del botón de encendido/apagado se apaga.

Advertencia: No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado a la toma de corriente. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.

Limpieza y mantenimiento

Sistema Calc-Clean inteligente

El aparato se ha diseñado con un sistema Calc-Clean inteligente para garantizar que la eliminación de los depósitos de cal y la limpieza se realizan con regularidad. Esto ayuda a mantener un potente rendimiento del vapor y evita que, con el tiempo, acaben saliendo manchas y suciedad por la suela. Para garantizar que se realiza el proceso de limpieza, el aparato emite recordatorios regulares.

Recordatorio luminoso y sonoro Calc Clean

Después de entre 1 y 3 meses de uso, el piloto Calc-Clean empieza a parpadear y el aparato emite un pitido para indicar que es necesario realizar el proceso de eliminación de la cal. (fig. 14).
Además, se integra un segundo paso de defensa para proteger el aparato de la cal: la función de vapor se desactiva si no se eliminan los depósitos de cal (fig. 15). Después de eliminar los depósitos de cal, la función de vapor se restablece. Esto ocurre independientemente del tipo de agua que se utilice.

Nota: El proceso Calc-Clean se puede realizar en cualquier momento, incluso aunque el recordatorio luminoso y sonoro no se haya activado.

Realización del proceso Calc-Clean con el depósito Calc-Clean

Advertencia: No deje el aparato desatendido durante el proceso de eliminación de la cal.

Precaución: Realice siempre el proceso Calc-Clean con el depósito Calc-Clean No interrumpa el proceso levantando la plancha del depósito Calc-Clean, ya que saldrán agua caliente y vapor por la suela.

1 Llena el depósito de agua hasta la mitad.

Nota: Asegúrese de que el aparato está enchufado y encendido durante el proceso Calc-Clean.

2 Coloca el recipiente Calc Clean sobre la tabla de planchar o cualquier otra superficie uniforme y estable.
3 Coloque la plancha de forma estable sobre el depósito Calc-Clean (fig. 16).
4 Mantenga pulsado el botón CALC-CLEAN durante 2 segundos hasta que oiga pitidos breves (fig. 17).

Nota: El depósito Calc-Clean se ha diseñado para recoger las partículas de cal y el agua caliente durante el proceso Calc-Clean. Es completamente seguro dejar la plancha sobre este depósito durante todo el proceso.

5 Durante el proceso Calc-Clean, oirá pitidos breves y un sonido de bombeo (fig. 18).
6 Espere unos 2 minutos hasta que el aparato complete el proceso (fig. 19). Cuando se completa el proceso Calc-Clean, la plancha deja de emitir pitidos y el piloto CALC-CLEAN deja de parpadear.
7 Frote la plancha con un trozo de tela y vuelva a colocarla sobre la estación base (fig. 20).

Precaución: La plancha está caliente.

8 El depósito Calc-Clean se calienta durante el proceso Calc-Clean, por lo que debe esperar aproximadamente 5 minutos antes de tocarlo. A continuación, lleve el depósito Calc-Clean al fregadero, vacíelo y guárdelo para usarlo en el futuro (fig. 21).
9 Si fuera necesario, repita los pasos del 1 al 8. Asegúrese de vaciar el depósito Calc-Clean antes de iniciar el proceso Calc-Clean.

Nota: Durante el proceso Calc-Clean, puede que salga agua limpia por la suela si no se ha acumulado cal en el interior de la plancha. Esto es normal.

Para obtener más información sobre cómo realizar el proceso Calc-Clean, consulte los vídeos de este enlace: http://www.philips.com/descaling-iron.

Almacenamiento

1 Apague el aparato y desenchúfelo.

Nota: Se recomienda vaciar el depósito de agua después de cada uso.

2 Coloque la plancha en su plataforma y bloquéela pulsando el botón de liberación del bloqueo para transporte (fig. 22).
3 Doble la manguera de vapor y enróllela dentro del compartimento para guardar la manguera (fig. 23).
4 Doble el cable de alimentación y fíjelo con la tira de velcro.
5 Puede transportar el aparato con una mano utilizando el asa de la plancha cuando esta se encuentra bloqueada en su plataforma.

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que podría encontrarse con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite **www.philips.com/support** para consultar una lista de preguntas más frecuentes, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
La plancha no produce vapor.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua. Mantenga pulsado el botón de vapor hasta que salga vapor. El vapor puede tardar hasta 30 segundos en salir.
	No ha pulsado el botón de vapor.	Mantenga pulsado el botón de vapor hasta que salga vapor.
	La función de vapor permanecerá desactivada hasta que haya realizado el proceso de eliminación de la cal.	Lleve a cabo el proceso Calc-Clean para volver a activar la función de vapor (consulte el capítulo “Limpieza y mantenimiento”).
	No se ha pulsado el botón de vapor el tiempo suficiente al empezar a planchar.	Mantenga pulsado el botón de vapor hasta que salga vapor. El vapor puede tardar hasta 30 segundos en salir.
No sale vapor por la suela, el piloto del botón CALC-CLEAN parpadea y el aparato emite un pitido.	No ha realizado o no ha completado el proceso Calc-Clean.	Realice el proceso Calc-Clean para activar de nuevo la función de vapor (consulte el capítulo “Limpieza y mantenimiento”).
Salen gotitas de agua por la suela.	Después del proceso Calc-Clean, el agua restante puede gotear por la suela.	Frote la suela con un paño. Si el piloto Calc-Clean sigue parpadeando y el aparato emite un pitido, realice el proceso Calc-Clean (consulte el capítulo “Limpieza y mantenimiento”).
	Ha utilizado la función de golpe de vapor con demasiada frecuencia.	Utilice la función de golpe de vapor solo para arrugas difíciles. Se recomienda no utilizarla más de 5 veces en 3 minutos.
	No se ha completado el proceso de eliminación de la cal.	Debe realizar el proceso Calc-Clean de nuevo (consulte el capítulo “Limpieza y mantenimiento”).

Problema	Posible causa	Solución
	El vapor se condensa dentro de la manguera al utilizar el vapor por primera vez o no utilizarlo durante mucho tiempo.	Esto es normal. Aleje la plancha de la prenda y pulse el botón de vapor. Espere hasta que salga vapor por la suela en lugar de agua.
Salen agua sucia e impurezas por la suela.	Las impurezas o los componentes químicos del agua se han depositado en los orificios de salida del vapor o en la suela.	Realice el proceso Calc-Clean de forma regular (consulte el capítulo “Limpieza y mantenimiento”).
Sale agua por la suela.	Ha iniciado accidentalmente el proceso Calc-Clean (consulte el capítulo “Limpieza y mantenimiento”).	Apague el aparato. A continuación, vuelva a encenderlo. Deje que la plancha se caliente hasta que el piloto de “plancha lista” permanezca encendido.
El proceso de eliminación de la cal no se inicia.	No ha pulsado el botón CALC-CLEAN durante 2 segundos hasta que el aparato empezase a pitar.	Consulte el capítulo “Limpieza y mantenimiento”.

Johdanto

Onnittelut hankinnastasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteen osoitteessa **www.philips.com/welcome**.
Lue tämä käyttöopas, Tärkeitä tietoja -lehtinen ja pikaopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Tuotteen yleiskuvaus (kuva 1)

1 Pohja
2 Silitysrauta valmis -merkkivalo
3 Höyryliipaisin/höyrysuihkaus
4 Höyryletku
5 Silitysraudan laskualusta
6 Lukitsimen vapautuspainike
7 Vesisäiliön irrotusvipu
8 Täyttöaukko
9 Irrotettava vesisäiliö
10 Veden syöttöletkun säilytyspaikka
11 Virtajohto ja pistoke
12 Älykäs Calc-Clean-kalkinpoistoastia
13 CALC-CLEAN-painike ja -merkkivalo
14 Virtapainike sekä virran ja virrankatkaisun merkkivalo

Käyttöönoton valmistelu

Käytettävä vesityyppi

Tämä laite on suunniteltu käyttämään vesijohtovettä. Jos asut alueella, jossa on kova vesi, kalkkia voi muodostua nopeasti. Siksi on suositeltavaa käyttää tislattua tai demineralisoitua vettä (tai 50 % tislattua vettä ja 50 % vesijohtovettä). Tämä pidentää laitteesi elinikää.

Varoitus: Älä käytä hajustettua vettä, kuivausrummun vettä tai vettä, johon on lisätty etikkaa, tärkkiä, kalkinpoistoaineita, silitysaineita, kemiallisesti puhdistettua vettä tai muita kemikaaleja, koska se voi vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa veden pirskahtelua ja ruskeita tahroja silitettävään kankaaseen.

Vesisäiliön täyttäminen

Täytä vesisäiliö ennen jokaista käyttöä tai kun vesisäiliön vesimäärä laskee vähimmäistason alle. Vesisäiliön voi täyttää milloin tahansa käytön aikana.

1 Paina vesisäiliön kahvan vipua ja irrota vesisäiliö alustasta (kuva 2).
2 Täytä vesisäiliö vedellä MAX-merkkiin asti (kuva 3).
3 Työnnä vesisäiliötä takaisin laitteeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen (kuulet napsahduksen).

Käyttö

Silitettävät tekstiilit

Älä silitä materiaaleja, jotka eivät kestä silitystä.

- Kankaat, joissa on tämä merkintä (kuva 4) kestävät silitystä. Tällaisia ovat mm. pellava, puuvilla, polyesteri, silkki, villa, viskoosi ja raion.
- Kankaat, joissa on tämä merkintä (kuva 5) eivät kestä silitystä. Nämä kankaat sisältävät tekokuituja, kuten Spandex-, elastaani-, Spandex-sekoite- ja polyolefiini- (esim. polypropyleeni) -kuituja. Vaatteissa olevat painokuviot eivät kestä silitystä.

Silittäminen

1 Aseta laite tukevalle ja tasaiselle alustalle.

Huomautus: Jotta silitys olisi mahdollisimman turvallista, suosittelemme, että asetat alustan vakaalle silityslaudalle, pöydälle tai lattialle.

2 Varmista että vesisäiliössä on riittävästi vettä.
3 Irrota veden syöttöletku säilytyslokerosta.
4 Liitä virtapistoke maadoitettuun pistorasiaan ja kytke laitteeseen virta painamalla virtapainiketta (kuva 6). Odota, kunnes Silitysrauta valmis -merkki palaa jatkuvasti (kuva 7). Tämä kestää 2 minuuttia.
5 Irrota silitysrauta silitysraudan laskualustasta painamalla lukitsimen vapautuspainiketta (kuva 8).
6 Aloita silittäminen pitämällä höyrypainiketta painettuna (kuva 9).

Huomautus: kun alat silittää ja erityisesti käytät höyryliipaisinta ensimmäistä kertaa, höyryn tulemiseen laitteesta voi kulua yli 30 sekuntia.

Huomautus: Pumppu käynnistyy aina, kun höyrypainiketta painetaan. Siitä kuuluu hiljaista kolisevaa ääntä. Kun vesisäiliö on tyhjä, pumpun ääni on normaalia voimakkaampi.

7 Saat parhaan lopputuloksen viimeistelemällä höyrysilityksen jälkeen vaatteet ilman höyrytoimintoa.

Huomautus: Jos et vapauta liipaisinta ajoissa ja nostat silitysraudan alustalle, höyryn tulo voi jatkua. Se on normaalia. Voit välttää tämän jättämällä silitysraudan silityslaudalle, kun asettelet vaatetta uudelleen.

Varoitus: älä koskaan suuntaa höyrysuihkua ihmisiä kohti.

MAX-tilan toiminta

Voit käyttää tehokkaampaan höyryntuottoon MAX-höyrytystilaa, joka on turvallinen kaikille silitettäville tekstiileille.
MAX-höyrytystilaa suositellaan käyttämään puuvilla-, farkku- ja pellavakankaille.

1 Pidä virtapainiketta painettuna 2 sekuntia, kunnes valo muuttuu valkoiseksi.
2 Poista MAX-tila käytöstä painamalla virtapainiketta uudelleen 2 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo muuttuu siniseksi.

Höyrysuihkaustoiminto

1 Vapauta 3 sekunnin höyrysuihkaus painamalla höyrystimen liipaisinta nopeasti kaksi kertaa (kuva 10).

Huomautus: suosittelemme höyrysuihkaustoiminnon käyttämistä vain vaikeiden ryppyjen poistamiseen.

Silittäminen pystysuorassa

Varoitus: Silitysraudasta vapautuu kuumaa höyryä. Älä koskaan yritä irrottaa ryppyjä vaatteesta, kun joku pitää sitä päällään (kuva 11). Älä käytä höyrytoimintoa lähellä omia käsiäsi tai jonkun toisen käsiä.

Höyrysilitä pystyasennossa, jos haluat poistaa rypyt riippuvista vaatteista.

1 Pidä silitysrautaa pystyasennossa, paina höyryliipaisinta ja liikuta silitysrautaa ylös- ja alaspäin pohjan koskettaessa vaatetta kevyesti (kuva 12).

Turvallinen alusta

Silitysraudan laskeminen alustalle vaatteiden lajittelun ajaksi

Voit laskea silitysraudan laskualustalle tai vaakasuoraan silityslaudalle vaatteiden lajittelun ajaksi (kuva 13). OptimalTEMP-tekniikka varmistaa, että kuuma pohjalevy ei vahingoita silityslaudan päällistä.

Automaattinen virrankatkaisu

- Laite siirtyy valmiustilaan, jos sitä ei käytetä 5 minuuttiin. Virran merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.
- Ota laite uudelleen käyttöön painamalla virtapainiketta tai höyryliipaisinta. Laite alkaa kuumentua.
- Laitteen virta katkeaa automaattisesti valmiustilassa, jos sitä ei käytetä 10 minuuttiin. Virran merkkivalo sammuu.

Varoitus: laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa silloin, kun se on liitetty sähköverkkoon. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.

Puhdistus ja huolto

Älykäs Calc-Clean-kalkinpoistojärjestelmä

Laitteen älykäs Calc-Clean-järjestelmä takaa, että kalkinpoisto ja puhdistus tehdään säännöllisesti. Tämä ylläpitää laitteen höyryntuottotehoa ja estää lian ja tahrojen kertymisen pitkän käyttöiän aikana. Höyrylaite muistuttaa puhdistuksesta säännöllisesti.

Calc Clean -äänimerkki ja -merkkivalo

Calc Clean -merkkivalo alkaa vilkkua 1–3 kuukauden käytön jälkeen ja äänimerkki ilmaisee, että on kalkinpoiston aika (kuva 14).
Lisäksi kalkin kertymistä estetään toisella varotoimella: höyrytoimintoa ei voi käyttää, jos kalkinpoistoa ei ole tehty (kuva 15). Kun kalkinpoisto on tehty, höyrytoiminto palaa takaisin käyttöön. Suojatoiminto toimii käytetystä vesilaadusta riippumatta.

Huomautus: Calc-Clean-toimintoa voi käyttää milloin tahansa, vaikka laite ei ilmoittaisikaan kalkinpoiston tarpeellisuudesta merkkivalolla tai -äänellä.

Calc-Clean-puhdistus Calc-Clean-kalkinpoistoastiassa

Varoitus: älä jätä laitetta ilman valvontaa Calc Clean -kalkinpoiston aikana.

Varoitus: Käytä Calc-Clean-puhdistuksessa aina Calc-Clean-kalkinpoistoastiaa. Älä keskeytä puhdistusta nostamalla silitysrautaa kalkinpoistoastiasta. Muuten pohjasta vapautuu kuumaa vettä ja höyryä.

1 Täytä vesisäiliö puolilleen.

Huomautus: Varmista, että laite on kytketty pistorasiaan ja sen virta on kytkettynä Calc-Clean-puhdistuksen aikana.

2 Aseta Calc Clean -kalkinpoistoastia silityslaudalle tai muulle tasaiselle ja tukevalle alustalle.
3 Aseta silitysrauta tukevasti Calc Clean -kalkinpoistoastian päälle (kuva 16).
4 Paina CALC CLEAN -painiketta 2 sekuntia, kunnes kuulet lyhyitä äänimerkkejä (kuva 17).

Huomautus: Calc-Clean-kalkinpoistoastia on tarkoitettu keräämään kalkkia ja kuumaa vettä kalkinpoiston aikana. Silitysrautaa on täysin turvallista pitää kalkinpoistoastian päällä puhdistuksen aikana.

5 Calc-Clean-toiminnon aikana kuulet lyhyitä äänimerkkejä ja pumppaavan äänen (kuva 18).
6 Odota noin 2 minuuttia, että kalkki on poistettu (kuva 19). Kun Calc-Clean-puhdistus on päättynyt, silitysrauta ei anna enää äänimerkkejä ja CALC-CLEAN-merkkivalo sammuu.
7 Pyyhi silitysrauta kankaalla ja aseta se takaisin laskualustalle (kuva 20).

Varoitus: Silitysrauta on kuuma.

8 Calc-Clean-kalkinpoistoastia kuumenee puhdistuksen aikana, joten anna sen jäähtyä 5 minuuttia ennen kuin kosket siihen. Tyhjennä Calc-Clean-kalkinpoistoastia pesualtaaseen ja pane astia takaisin säilöön seuraavaa käyttökertaa varten (kuva 21).
9 Toista tarvittaessa vaiheet 1–8. Muista tyhjentää Calc-Clean-astia ennen kalkinpoiston aloittamista.

Huomautus: Calc-Clean-puhdistuksen aikana pohjasta voi valua puhdasta vettä, jos silitysraudan sisään ei ole muodostunut kalkkia. Tämä on normaalia.

Lisätietoja ja ohjevideoita Calc-Clean-toiminnosta on osoitteessa http://www.philips.com/descaling-iron.

Säilyttäminen

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.

Huomautus: Suosittelemme, että tyhjennät vesisäiliön jokaisen käyttökerran jälkeen.

2 Aseta höyrysilitysrauta laskualustalle ja lukitse se paikalleen lukituspainikkeella (kuva 22).
3 Kierrä höyryletku säilytyslokeroon (kuva 23).
4 Taita virtajohto ja kiinnitä se tarranauhasuikaleella.
5 Voit kantaa laitetta yhdellä kädellä, kun se on lukittu laskualustaan.

Vianmääritys

Tässä osiossa kuvataan lyhyesti yleisimmät ongelmat, joita saatat kohdata käyttäessäsi laitetta. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta **www.philips.com/support** vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteys paikalliseen kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Höyrysilitysraudasta ei tule höyryä.	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä.	Täytä vesisäiliö. Paina höyrypainiketta, kunnes laite alkaa tuottaa höyryä. Tämä voi kestää jopa 30 sekuntia.
	Höyrypainiketta ei painettu.	Paina höyrypainiketta, kunnes laite alkaa tuottaa höyryä.
	Höyrytoiminto on poistettu käytöstä, kunnes Calc-Clean-toimenpide on suoritettu.	Voit palauttaa höyrytoiminnon suorittamalla Calc-Clean-toimenpiteen. (katso kohta Puhdistus ja huolto).
	Silityksen aloittamisen jälkeen höyryliipaisinta ei ole painettu riittävän pitkään.	Paina höyrypainiketta, kunnes laite alkaa tuottaa höyryä. Tämä voi kestää jopa 30 sekuntia.
Pohjasta ei tule höyryä, CALC CLEAN -painikkeen merkkivalo vilkkuu ja laite antaa äänimerkkejä.	Et ole suorittanut Calc-Clean-puhdistusta tai puhdistus on jäänyt kesken.	Saat höyrytoiminnon uudelleen käyttöön suorittamalla Calc-Clean-puhdistuksen (katso kohta Puhdistus ja huolto).
Pohjasta tippuu vesipisaroita.	Calc-Clean-puhdistuksen jälkeen pohjasta saattaa tippua hiukan vettä.	Pyyhi pohja kuivalla liinalla. Jos Calc-Clean-merkkivalo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu edelleen, suorita Calc-Clean-puhdistus (katso kohta Puhdistus ja huolto).
	Olet käyttänyt höyrysuihkaustoimintoa liian usein.	Käytä höyrysuihkaustoimintoa vain vaikeiden ryppyjen poistamiseen. Suosittelemme, että käytät sitä enintään 5 kertaa 3 minuutissa.
	Calc-Clean-puhdistusta ei ole suoritettu loppuun.	Tee Calc-Clean-puhdistus uudelleen (katso kohta Puhdistus ja huolto).
	Jos höyrytoimintoa ei ole käytetty vähään aikaan tai sitä käytetään ensimmäisen kerran, höyryletkuun jäänyt höyry voi kondensoitua vedeksi.	Tämä on normaalia. Nosta höyrysilitysrauta pois silitettävän kankaan päältä ja paina höyrypainiketta. Odota, kunnes pohjasta ei enää tule vettä, vaan höyryä.
Pohjasta irtoaa kalkkihiutaleita ja muita epäpuhtauksia.	Vedessä olevia epäpuhtauksia tai kemikaaleja on kertynyt höyrysilitysraudan höyryaukkoihin ja/tai pohjaan.	Tee Calc-Clean-puhdistus säännöllisesti (katso kohta Puhdistus ja huolto).
Pohjasta tulee vettä.	Olet vahingossa käynnistänyt Calc-Clean-puhdistuksen (katso kohta Puhdistus ja huolto).	Katkaise laitteesta virta ja kytke se uudelleen. Anna silitysraudan kuumentua, kunnes Silitysrauta valmis -merkkivalo syttyy.
Calc-Clean-puhdistus ei käynnisty.	Et ole painanut CALC-CLEAN-painiketta 2 sekuntia, kunnes laite antaa äänimerkin.	Katso kohta Puhdistus ja huolto.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse **www.philips.com/welcome**.
Lisez attentivement ce mode d'emploi, la brochure « Informations importantes » et le guide de mise en route avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour un usage ultérieur.

Présentation du produit (fig. 1)

1 Semelle
2 Voyant « Fer prêt »
3 Gâchette vapeur/Effet pressing
4 Tuyau d'arrivée d'eau
5 Support du fer à repasser
6 Bouton de déverrouillage du fer
7 Levier de dégagement du réservoir d'eau
8 Orifice de remplissage
9 Réservoir d'eau amovible
10 Compartiment de rangement du tuyau d'arrivée d'eau
11 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
12 Réservoir anticalcaire intelligent
13 Bouton CALC CLEAN avec voyant
14 Bouton marche/arrêt avec voyant d'arrêt et d'alimentation

Avant utilisation

Type d'eau à utiliser

Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec de l'eau du robinet. Cependant, si vous habitez dans une zone où l'eau est très calcaire, des dépôts peuvent se former rapidement. Par conséquent, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée (ou 50 % d'eau déminéralisée ou distillée mélangée à de l'eau) afin de prolonger la durée de vie de l'appareil.

Avertissement : n'utilisez pas d'eau parfumée, d'eau provenant du sèche-linge, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, de produits d'aide au repassage ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau car ils peuvent entraîner des projections d'eau, des taches marron ou des dommages à votre appareil.

Remplissage du réservoir

Remplissez le réservoir d'eau avant chaque utilisation ou lorsque le niveau d'eau dans le réservoir descend sous le niveau minimal. Vous pouvez remplir le réservoir d'eau à tout moment pendant le repassage.

1 Appuyez sur la manette sur la poignée du réservoir d'eau et retirez le réservoir d'eau de la base (fig. 2).
2 Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX (fig. 3).
3 Repositionnez le réservoir d'eau dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche (clic).

Utilisation de l'appareil

Tissus repassables

Ne repassez pas des tissus non repassables.

- Les tissus avec les symboles suivants (fig. 4) sont repassables. Par exemple, le lin, le coton, le polyester, la soie, la laine, la viscose et la rayonne (soie artificielle).
- Les tissus avec les symboles suivants (fig. 5) ne sont pas repassables. Ces tissus incluent les fibres synthétiques comme le Spandex ou l'élastane, les tissus mélangés à base de Spandex et les polyoléfins (le polypropylène, par exemple). Les imprimés sur les vêtements ne sont pas repassables.

Repassage

1 Placez l'appareil sur une surface stable et plane.

Remarque : pour un repassage en toute sécurité, nous vous recommandons de toujours placer la base sur une planche à repasser stable, une table ou au sol.

2 Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.
3 Retirez le tuyau d'arrivée d'eau du compartiment de rangement.
4 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur mise à la terre, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil (fig. 6). Patientez jusqu'à ce que le voyant « Fer prêt » s'allume de manière continue (fig. 7). L'opération prend environ 2 minutes.
5 Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour détacher le fer de son support (fig. 8).
6 Appuyez sur la gâchette vapeur pour commencer le repassage (fig. 9).

Remarque : lorsque vous commencez votre séance de repassage et surtout lors de la première utilisation de la gâchette vapeur, il peut se passer plus de 30 secondes avant que la vapeur ne s'échappe de l'appareil.

Remarque : la pompe est activée à chaque fois que vous appuyez sur la gâchette vapeur. Elle produit un léger cliquetis. Lorsqu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau, la pompe est plus bruyante.

7 Pour un repassage impeccable, après le repassage à la vapeur, effectuez les derniers passages sans vapeur.

Remarque : si vous ne relâchez pas la gâchette assez tôt et que vous retirez le fer à repasser de la base, vous remarquerez que de la vapeur continue de s'échapper, ce qui est normal. Pour éviter cela, nous vous recommandons de laisser le fer sur la planche pendant que vous repositionnez le vêtement.

Avertissement : ne dirigez en aucun cas le jet de vapeur vers des personnes.

Fonction mode Max

Pour un débit vapeur plus puissant, vous pouvez utiliser le mode vapeur MAX, qui est sûr pour tous les tissus repassables.
Pour les tissus comme le coton, le jean et le lin, nous vous recommandons d'utiliser le mode vapeur MAX.

1 Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant devienne blanc.
2 Pour désactiver le mode MAX, maintenez à nouveau le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant devienne bleu.

Fonction Effet pressing

1 Appuyez deux fois rapidement sur la gâchette vapeur pour émettre un jet de vapeur puissant pendant 3 secondes (fig. 10).

Remarque : il est recommandé d'utiliser la fonction Effet pressing uniquement pour éliminer les faux plis.

Repassage vertical

Avertissement : le fer émet de la vapeur chaude. N'essayez jamais d'enlever les plis d'un vêtement lorsque quelqu'un le porte (fig. 11). N'appliquez pas de vapeur près de vos mains ou de celles de quelqu'un d'autre.

Vous pouvez utiliser le fer vapeur en position verticale afin d'enlever les plis des vêtements sur cintre.

1 Maintenez le fer en position verticale, appuyez sur la gâchette vapeur et effleurez le vêtement avec la semelle tout en déplaçant le fer vers le haut et vers le bas (fig. 12).

Support de sûreté

Support du fer lors du repositionnement de votre vêtement

Tout en repositionnant votre vêtement, vous pouvez poser le fer à repasser sur son support ou horizontalement sur la planche à repasser (fig. 13). La technologie OptimalTEMP permet d'éviter que la semelle endommage la housse de la planche à repasser.

Arrêt automatique

- L'appareil passe en mode veille s'il n'a pas été utilisé pendant 5 minutes. Le voyant du bouton marche/arrêt commence à clignoter.
- Pour réactiver l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt ou sur la gâchette vapeur. L'appareil recommence à chauffer.
- L'appareil s'éteint automatiquement s'il n'a pas été utilisé pendant 10 minutes après avoir basculé en mode Veille. Le voyant du bouton marche/arrêt s'éteint.

Avertissement : ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez toujours l'appareil après utilisation.

Nettoyage et maintenance

Système anticalcaire intelligent

Votre appareil a été pourvu d'un système anticalcaire intelligent afin d'assurer un détartrage et un nettoyage réguliers et, ainsi, maintenir des performances élevées de vapeur et éviter que saletés et taches s'échappent de la semelle au fil du temps. Pour garantir l'exécution du procédé de nettoyage, l'appareil indique des rappels réguliers.

Rappel sonore et visuel Calc-Clean

Après 1 à 3 mois d'utilisation, le voyant Calc Clean commence à clignoter et l'appareil commence à émettre des signaux sonores pour indiquer que vous devez exécuter la procédure de détartrage (fig. 14).
En outre, un deuxième dispositif de protection contre le calcaire est intégré : la fonction vapeur est désactivée si le détartrage n'a pas été effectué (fig. 15). Une fois le détartrage effectué, la fonction vapeur est rétablie. Ceci se produit indépendamment du type d'eau utilisé.

Remarque : la procédure de détartrage peut être effectuée à tout moment, même lorsque le rappel lumineux et sonore n'est pas encore activé.

Exécution du traitement anticalcaire avec le réservoir anticalcaire

Avertissement : ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la procédure de détartrage.

Attention : exécutez toujours la procédure de détartrage avec le réservoir anticalcaire. N'interrompez pas le processus en relevant le fer du réservoir anticalcaire car de l'eau chaude et de la vapeur sortent de la semelle.

1 Remplissez le réservoir d'eau à moitié.

Remarque : assurez-vous que l'appareil est branché et allumé pendant le traitement anticalcaire.

2 Placez le réservoir Calc-Clean intelligent sur la planche à repasser ou sur une autre surface plane et stable.
3 Placez le fer de manière stable sur le réservoir anticalcaire (fig. 16).
4 Maintenez enfoncé le bouton CALC CLEAN pendant 2 secondes jusqu'à ce que de brefs signaux sonores retentissent (fig. 17).

Remarque : le réservoir anticalcaire est conçu pour récupérer les résidus de calcaire et l'eau chaude générés par le processus de détartrage. Il est parfaitement sûr de laisser le fer posé sur ce réservoir durant toute l'opération.

5 Pendant la procédure de détartrage, vous entendez de brefs signaux sonores et un bruit de pompe (fig. 18).
6 Patientez environ 2 minutes que l'appareil termine le processus (fig. 19). Une fois que le processus anticalcaire est terminé, le fer cesse d'émettre des signaux sonores et le voyant CALC CLEAN cesse de clignoter.
7 Essuyez le fer avec un chiffon et replacez-le sur la base (fig. 20).

Attention : le fer est chaud.

8 Le réservoir anticalcaire devenant chaud pendant le traitement anticalcaire, patientez environ 5 minutes avant de le toucher. Transportez ensuite le réservoir anticalcaire vers l'évier, videz-le et rangez-le pour un usage ultérieur (fig. 21).
9 Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 8. Assurez-vous de vider le réservoir anticalcaire avant de commencer le traitement anticalcaire.

Remarque : pendant la procédure de détartrage, de l'eau propre peut s'écouler de la semelle si aucun résidu de calcaire ne s'est accumulé dans le fer. Ce phénomène est normal.

Pour plus d'informations sur comment effectuer la procédure de détartrage, reportez-vous aux vidéos de ce lien : http://www.philips.com/descaling-iron.

Rangement

1 Arrêtez l'appareil et débranchez-le.

Remarque : il est recommandé de vider le réservoir d'eau après chaque utilisation.

2 Posez le fer à repasser sur son support et verrouillez-le en appuyant sur le bouton de déverrouillage du fer (fig. 22).
3 Pliez le cordon d'arrivée de la vapeur et enroulez-le dans le compartiment de rangement du cordon vapeur (fig. 23).
4 Pliez le cordon d'alimentation et attachez-le avec la bande Velcro.
5 Vous pouvez transporter l'appareil par la poignée du fer d'une seule main lorsque le fer est verrouillé sur son support.

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur **www.philips.com/support** pour consulter les questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne produit pas de vapeur.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau. Maintenez la gâchette vapeur enfoncée jusqu'à ce que la vapeur s'échappe de l'appareil. Il peut se passer jusqu'à 30 secondes avant que la vapeur ne sorte.
	Vous n'avez pas appuyé sur la gâchette vapeur.	Maintenez la gâchette vapeur enfoncée jusqu'à ce que la vapeur s'échappe de l'appareil.
	La fonction vapeur reste désactivée jusqu'à ce que vous ayez effectué la procédure de détartrage.	Effectuez la procédure de détartrage pour réactiver la fonction vapeur. (voir le chapitre « Nettoyage et entretien ».)
	Au début de votre séance de repassage, la gâchette vapeur n'a pas été enfoncée assez longtemps.	Maintenez la gâchette vapeur enfoncée jusqu'à ce que la vapeur s'échappe de l'appareil. Il peut se passer jusqu'à 30 secondes avant que la vapeur ne sorte.
La vapeur ne s'échappe pas de la semelle, le voyant du bouton CALC CLEAN clignote et l'appareil émet un signal sonore.	Vous n'avez pas exécuté ou terminé le traitement anticalcaire.	Exécutez le traitement anticalcaire pour réactiver la fonction vapeur (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).

Problème	Cause possible	Solution
Des gouttes d'eau s'écoulent de la semelle.	Après le traitement Calc-Clean, de l'eau peut s'écouler de la semelle.	Essuyez la semelle à l'aide d'un chiffon. Si le voyant Calc Clean continue de clignoter et si l'appareil continue d'émettre des signaux sonores, exécutez le traitement anticalcaire (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Vous avez utilisé la fonction Effet pressing trop fréquemment.	Utilisez la fonction Effet pressing uniquement pour éliminer les faux plis tenaces. Il est recommandé de ne pas l'utiliser plus de 5 fois dans un délai de 3 minutes.
	Le traitement Calc-Clean n'a pas été mené jusqu'à son terme.	Vous devez exécuter à nouveau le traitement anticalcaire (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	La vapeur se condense en eau dans le cordon lorsque vous utilisez la vapeur pour la première fois ou lorsque vous ne l'avez pas utilisée pendant longtemps.	Ce phénomène est normal. Éloignez le fer du vêtement et appuyez sur la gâchette vapeur. Patientez jusqu'à ce que de la vapeur, et non de l'eau, s'échappe de la semelle.
De l'eau sale et des impuretés s'écoulent de la semelle.	Des impuretés ou dépôts de calcaire se sont formés sur les évents à vapeur et/ou la semelle.	Exécutez régulièrement le traitement anticalcaire (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
De l'eau s'écoule de la semelle.	Vous avez accidentellement démarré la procédure de détartrage (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).	Éteignez l'appareil. Puis rallumez-le. Laissez chauffer le fer jusqu'à ce que le voyant « Fer prêt » s'allume de manière fixe.
Le traitement Calc-Clean ne démarre pas.	Vous n'avez pas appuyé sur le bouton CALC CLEAN pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'appareil commence à émettre des signaux sonores.	Voir le chapitre « Nettoyage et entretien ».

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips. Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: **www.philips.com/welcome**.

Leggere attentamente il presente manuale utente, l'importante brochure informativa e la guida rapida prima di utilizzare l'apparecchio e conservarli per riferimenti futuri.

Panoramica del prodotto (fig. 1)

1 Piastra
2 Spia “ferro da stiro pronto”
3 Pulsante del vapore/colpo di vapore
4 Tubo flessibile dell'acqua
5 Base caldaia
6 Pulsante di rilascio del blocco da trasporto
7 Pulsante di sgancio del serbatoio dell'acqua
8 Foro di riempimento
9 Serbatoio dell'acqua estraibile
10 Vano di avvolgimento del tubo flessibile dell'acqua
11 Cavo di alimentazione con spina
12 Contenitore Smart Calc-Clean
13 Pulsante CALC-CLEAN con spia
14 Pulsante on/off con spia di accensione e spegnimento

Preparazione per l'uso

Tipo di acqua da utilizzare

Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato con l'acqua del rubinetto. Tuttavia, se nella zona in cui si abita l'acqua è molto dura, potrebbe formarsi rapidamente del calcare. Pertanto, si consiglia di utilizzare acqua distillata o demineralizzata (è comunque possibile utilizzare una miscela composta dal 50% di acqua demineralizzata/distillata e acqua normale) per prolungare la vita utile dell'apparecchio.

Avviso: non utilizzare acqua profumata, acqua proveniente dall'asciugatrice, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura, acqua decalcificata chimicamente o altre sostanze chimiche, poiché potrebbero causare la fuoriuscita di acqua, la comparsa di macchie marroncine oppure danni all'apparecchio.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

Riempite il serbatoio dell'acqua prima di ogni uso o quando il livello dell'acqua scende sotto il livello minimo. È possibile riempire il serbatoio dell'acqua in qualsiasi momento durante la stiratura.

1 Premere la leva nell'impugnatura del serbatoio dell'acqua e rimuovere il serbatoio dalla base (fig. 2).
2 Riempire d'acqua il serbatoio fino al livello massimo indicato (MAX) (fig. 3).
3 Reinserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio finché non si blocca in posizione (“clic”).

Utilizzo dell'apparecchio

Tessuti stirabili

Non stirare i tessuti per i quali non è consentita la stiratura.

- I tessuti con questi simboli (fig. 4) sono stirabili, ad esempio lino, cotone, poliestere, seta, lana, viscosa e rayon.
- I tessuti con questo simbolo (fig. 5) non sono stirabili. Sono inclusi tessuti sintetici come spandex o elastan, tessuti in misto spandex e poliolefine (ad esempio polipropilene). Anche le stampe sugli indumenti non sono stirabili.

Stiratura

1 Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.

Nota: al fine di garantire una stiratura sicura, si consiglia di posizionare sempre la base su un asse da stiro stabile, su un tavolo o sul pavimento.

2 Verificate il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
3 Rimuovere il tubo flessibile dell'acqua dall'apposito vano.
4 Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra e premere il pulsante on/off per accendere l'apparecchio (fig. 6). Attendere che la spia “ferro da stiro pronto” si accenda fissa (fig. 7). Sono necessari circa 2 minuti.
5 Premere il pulsante di rilascio del blocco da trasporto per sbloccare il ferro da stiro dalla piattaforma (fig. 8).
6 Tenere premuto il pulsante del vapore per avviare la stiratura (fig. 9).

Nota: all'inizio della sessione di stiratura, specialmente al primo utilizzo del pulsante del vapore, potrebbero volerci più di 30 secondi prima che il vapore esca dall'apparecchio.

Nota: la pompa si attiva ogni volta che viene premuto il pulsante del vapore. Questo produce un leggero tintinnio. Quando non c'è acqua nel serbatoio, il rumore della pompa è più intenso.

7 Per ottenere una stiratura impeccabile, dopo la stiratura a vapore effettuare le ultime passate senza vapore.

Nota: se il pulsante non viene rilasciato in tempo e il ferro viene sollevato dalla base, il vapore potrebbe continuare a fuoriuscire. S tratta di un fenomeno normale. Al fine di evitare tale fenomeno, consigliamo di lasciare il ferro sull'asse mentre si riordinano gli indumenti.

Avviso: non indirizzare mai il getto di vapore verso le persone.

Funzione modalità MAX

Per ottenere un getto di vapore più potente, è possibile utilizzare la modalità vapore MAX, sicura su tutti i tessuti stirabili.
È consigliabile utilizzare la modalità vapore MAX su tessuti come cotone, jeans e lino.

1 Tenere premuto il pulsante on/off per 2 secondi finché la spia non diventa bianca.
2 Per disattivare la modalità MAX, tenere nuovamente premuto il pulsante on/off per 2 secondi fino a che la spia non diventa blu.

Colpo di vapore

1 Premere il pulsante del vapore due volte rapidamente per emettere un getto potente di vapore per 3 secondi (fig. 10).

Nota: si consiglia di utilizzare la funzione colpo di vapore solo per rimuovere le pieghe più ostinate.

Stiratura verticale

Avviso: il ferro da stiro emette del vapore caldo. Non provare a rimuovere le pieghe da un indumento quando questo è ancora indossato (fig. 11). Non applicare il vapore vicino alle mani.

È possibile utilizzare il ferro da stiro in posizione verticale per rimuovere le pieghe dagli indumenti appesi.

1 Tenere il ferro in posizione verticale, premere il pulsante del vapore, quindi toccare leggermente l'indumento con la piastra e muovere il ferro verso l'alto e verso il basso (fig. 12).

Riporre il ferro in sicurezza

Riporre il ferro mentre si riordinano gli indumenti

Mentre si ordinano gli indumenti, è possibile posizionare il ferro sull'apposita piattaforma oppure orizzontalmente sull'asse da stiro (fig. 13). La tecnologia OptimalTEMP garantisce che la piastra non danneggi il rivestimento dell'asse da stiro.

Spegnimento automatico

- Gli apparecchi entrano in modalità standby se non vengono utilizzati per 5 minuti. La spia del pulsante on/off inizia a lampeggiare.

- Per attivare nuovamente l'apparecchio, premere il pulsante on/off o il pulsante del vapore. L'apparecchio inizia a riscaldarsi di nuovo.
- L'apparecchio si spegne automaticamente se non viene utilizzato per altri 10 minuti dopo essere entrato in modalità standby. La spia del pulsante on/off si spegne.

Avviso: non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione. Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.

Pulizia e manutenzione

Sistema Smart Calc-Clean

Il presente apparecchio è stato progettato con il sistema Smart Calc-Clean per garantire che la pulizia e la decalcificazione vengano eseguite regolarmente. Ciò consente di mantenere prestazioni elevate in termini di vapore e impedisce che dalla piastra fuoriesca sporco e compaiano macchie con il passare del tempo. Per garantire che venga eseguita la procedura di pulizia, il generatore di vapore fornisce regolarmente dei promemoria.

Promemoria luminoso e acustico per la rimozione del calcare

Fra il 1° e il 3° mese di utilizzo, la spia della funzione Calc-Clean inizia a lampeggiare e l'apparecchio inizia a emettere un segnale acustico che indica la necessità di eseguire la procedura Calc-Clean (fig. 14).
Inoltre, è integrato un secondo passaggio per proteggere il generatore di vapore dal calcare: la funzione vapore si disattiva se la decalcificazione non è stata eseguita (fig. 15). Dopo aver effettuato la decalcificazione, la funzione vapore verrà ripristinata e ciò avviene a prescindere dal tipo di acqua utilizzata.

Nota: la procedura Calc-Clean può essere eseguita in qualsiasi momento, anche quando il segnale acustico e la spia promemoria non sono stati ancora attivati.

Eseguite la procedura Calc-Clean con il relativo contenitore

Avviso: non lasciare l'apparecchio incustodito durante la procedura Calc-Clean.

Attenzione: eseguire la procedura Calc-Clean con il contenitore Calc-Clean. non interrompete il processo sollevando il ferro dal contenitore Calc-Clean, poiché l'acqua calda e il vapore usciranno dalla piastra.

1 Riempite il serbatoio dell'acqua a metà.

Nota: assicurarsi che l'apparecchio sia collegato alla corrente e sia acceso durante la procedura Calc-Clean.

2 Posizionate il contenitore Calc-Clean sull'asse da stiro o un'altra superficie stabile.
3 Posizionare in modo stabile il ferro sul contenitore Calc-Clean (fig. 16).
4 Tenere premuto il pulsante CALC-CLEAN per 2 secondi finché non vengono emessi dei brevi segnali acustici (fig. 17).

Nota: il contenitore Calc-Clean è stato progettato per raccogliere le particelle di calcare e l'acqua calda durante la procedura Calc-Clean. È perfettamente sicuro appoggiare il ferro su questo contenitore durante tutta la procedura.

5 Durante la procedura Calc-Clean, verranno emessi dei brevi segnali acustici e un rumore di pompaggio (fig. 18).
6 Attendere circa 2 minuti per consentire all'apparecchio di portare a termine la procedura (fig. 19). Quando la procedura Calc-Clean è terminata, il ferro non emetterà più segnali acustici e la spia CALC-CLEAN smetterà di lampeggiare.
7 Pulire il ferro con un panno e riporlo sulla base (fig. 20).

Attenzione: il ferro è caldo.

8 Durante la procedura Calc-Clean il contenitore Calc-Clean si surriscalda, pertanto attendere circa 5 minuti prima di toccarlo. Quindi, svuotare il contenitore Calc-Clean nel lavello e riporlo fino al prossimo utilizzo (fig. 21).

9 Ripetere i passaggi da 1 a 8, se necessario. Assicurarsi di svuotare il contenitore Calc-Clean prima di avviare la procedura Calc-Clean.

Nota: durante la procedura Calc-Clean, dalla piastra potrebbe fuoriuscire dell'acqua pulita se nel ferro non si è accumulato del calcare. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio.

Per ulteriori informazioni su come eseguire la procedura Calc-Clean, fare riferimento ai video in questo link: http://www.philips.com/descaling-iron.

Conservazione

1 Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

Nota: si raccomanda di svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni uso.

2 Appoggiare il ferro sull'apposita piattaforma e bloccarlo premendo il pulsante di rilascio del blocco da trasporto (fig. 22).
3 Piegare il tubo flessibile e avvolgerlo nell'apposito vano (fig. 23)
4 Piegate il cavo di alimentazione e legatelo con il velcro.
5 È possibile trasportare l'intero apparecchio tramite l'impugnatura del ferro con una sola mano quando il ferro è bloccato sulla piattaforma.

Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitare il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti oppure contattare l'assistenza clienti del proprio Paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ferro non emette vapore.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua. Tenete premuto il pulsante del vapore fino a quando il vapore non fuoriesce dall'apparecchio. Il vapore potrebbe impiegare fino a 30 secondi per fuoriuscire dall'apparecchio.
	Non avete premuto il pulsante del vapore.	Tenete premuto il pulsante del vapore fino a quando il vapore non fuoriesce dall'apparecchio.
	La funzione vapore è disattivata fin quando non viene eseguita la procedura Calc-Clean.	Eseguite la procedura Calc-Clean per riattivare la funzione di emissione del vapore. (consultare il capitolo “Pulizia e manutenzione”)
	All'inizio della sessione di stiratura, il pulsante del vapore non è stato premuto abbastanza a lungo.	Tenete premuto il pulsante del vapore fino a quando il vapore non fuoriesce dall'apparecchio. Il vapore potrebbe impiegare fino a 30 secondi per fuoriuscire dall'apparecchio.
Dalla piastra non fuoriesce vapore, la spia del pulsante CALC-CLEAN lampeggia e l'apparecchio emette un segnale acustico.	Non avete eseguito o non avete completato la procedura Calc-Clean.	Eseguire la procedura Calc-Clean per riattivare la funzione vapore (consultare il capitolo “Pulizia e manutenzione”).
Dalla piastra fuoriescono goccioline d'acqua.	Dopo aver eseguito la procedura Calc-Clean, dalla piastra potrebbe fuoriuscire dell'acqua.	Asciugare la piastra con un panno. Se la spia Calc-Clean lampeggia ancora e l'apparecchio continua a emettere segnali acustici, eseguire la procedura Calc-Clean (consultare il capitolo “Pulizia e manutenzione”).

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La funzione colpo di vapore è stata utilizzata con troppa frequenza.	Utilizzare la funzione colpo di vapore solo per le pieghe più ostinate. Si consiglia di non utilizzarla per più di 5 volte in 3 minuti.
	La procedura Calc-Clean non è stata completata.	Eseguire nuovamente la procedura Calc-Clean (consultare il capitolo “Pulizia e manutenzione”).
	Quando utilizzate la funzione vapore per la prima volta o se è rimasta inutilizzata per un periodo prolungato, il vapore diventa acqua all'interno del tubo flessibile.	Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio. Allontanare il ferro dall'indumento e premere il pulsante del vapore. Attendere fino a quando dalla piastra uscirà vapore invece di acqua.
Dalla piastra fuoriescono impurità e residui di calcare.	Le impurità o le sostanze chimiche presenti nell'acqua si sono depositate sui fori di fuoriuscita del vapore e/o sulla piastra.	Eseguire la procedura Calc-Clean regolarmente (consultare il capitolo “Pulizia e manutenzione”).
Dalla piastra fuoriesce l'acqua.	È stata avviata accidentalmente la procedura Calc-Clean (consultare il capitolo “Pulizia e manutenzione”).	Spegnete l'apparecchio. quindi riaccenderlo. Far riscaldare il ferro finché la spia “ferro da stiro pronto” non si accende fissa.
La procedura Calc-Clean non si avvia.	Non è stato premuto il pulsante CALC-CLEAN per 2 secondi fino a quando l'apparecchio ha iniziato a emettere un segnale acustico.	Consultare il capitolo “Pulizia e manutenzione”.

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op **www.philips.com/welcome** om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.
Lees deze handleiding, het boekje met belangrijke informatie en de snelstartgids zorgvuldig door voor u het apparaat gebruikt. Bewaar ze om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.

Productoverzicht (afb. 1)

1 Zoolplaat
2 'Strijkijzer gereed'-lampje
3 Stoomhendel/stoomstoot
4 Watertoevoerslang
5 Strijkijzerplateau
6 Ontgrendelknop van draagvergrendeling
7 Hendel om waterreservoir te ontgrendelen
8 Vulopening
9 Afneembaar waterreservoir
10 Opbergruimte voor watertoevoerslang
11 Netsnoer met stekker
12 Smart Calc-Clean-reservoir
13 CALC-CLEAN-knop (ontkalking) met lampje
14 Aan-uitknop met lampje

Klaarmaken voor gebruik

Te gebruiken watersoort

Dit apparaat is ontworpen voor gebruik met kraanwater. Maar als u in een regio met hard water woont, kan er snel kalkaanslag ontstaan. Daarom wordt het aangeraden gedistilleerd of gedemineraliseerd water te gebruiken (u kunt ook 50% gedemineraliseerd/gedistilleerd water vermengd met water gebruiken) om de levensduur van het apparaat te verlengen.

Waarschuwing: gebruik geen geparfumeerd water, water uit de wasdroger, azijn, stijfsel, ontkalkingsmiddelen, strijkconcentraat, chemisch ontkalkt water of andere chemicaliën toe. Hierdoor kan het apparaat water gaan sputteren, bruine vlekken veroorzaken of beschadigd raken.

Het waterreservoir vullen

Vul het waterreservoir voor ieder gebruik of wanneer het waterniveau in het waterreservoir tot onder het minimumniveau zakt. U kunt het waterreservoir op ieder gewenst moment tijdens het gebruik bijvullen.

1 Druk op de hendel in het handvat van het waterreservoir en verwijder het waterreservoir van de voet (afb. 2).
2 Vul het waterreservoir tot aan de MAX-aanduiding (afb. 3).
3 Duw het waterreservoir terug in het apparaat tot het vastklikt.

Het apparaat gebruiken

Strijkbare stoffen

Strijk alleen strijkbare stoffen.

- Stoffen met deze symbolen (afb. 4) kunnen worden gestreken. Voorbeelden zijn linnen, katoen, polyester, zijde, wol, viscose en rayon.
- Stoffen met dit symbool (afb. 5) kunnen niet worden gestreken. Dit zijn bijvoorbeeld synthetische stoffen zoals elastaan, stoffen waarin elastaan is verwerkt en polyolefinen (zoals polypropeen). Opdrukken op kleding kunnen ook niet worden gestreken.

Strijken

1 Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.

Opmerking: voor veilig strijken, raden we u aan om het strijkijzer altijd op de voet op een stabiele strijkplank, een tafel of de vloer te plaatsen.

2 Zorg ervoor dat er voldoende water in het waterreservoir zit.
3 Verwijder de watertoevoerslang uit de opbergruimte.
4 Steek de stekker in een geaard stopcontact en druk op de aan-uitknop om het apparaat in te schakelen (afb. 6). Wacht totdat het 'strijkijzer gereed'-lampje blijft branden (afb. 7). Dit duurt ongeveer 2 minuten.
5 Druk op de ontgrendelknop van de draagvergrendeling om het strijkijzer van het strijkijzerplateau te ontgrendelen (afb. 8).
6 Houd de stoomhendel ingedrukt om te beginnen met strijken (afb. 9).

Opmerking: het kan meer dan 30 seconden duren voordat er stoom uit het apparaat komt als u begint met strijken, vooral als u de stoomhendel voor het eerst gebruikt.

Opmerking: telkens wanneer u op de stoomhendel drukt, wordt de pomp geactiveerd. U hoort een zacht ratelend geluid. Wanneer er geen water in het waterreservoir zit, klinkt het geluid van de pomp luider.

7 Voor het beste resultaat na het strijken met stoom, voert u de laatste bewegingen zonder stoom uit.

Opmerking: als u de hendel niet vroeg genoeg loslaat maar wel het strijkijzer op de voet wilt zetten, kan er nog stoom uit het strijkijzer komen. Dit is normaal. Om dat effect te voorkomen, raden we u aan het strijkijzer op de strijkplank te laten staan terwijl u het kledingstuk goed legt.

Waarschuwing: richt de stoom nooit op mensen.

MAX-modus

Voor krachtigere stoom kunt u de MAX-stoommodus gebruiken. Deze kan veilig worden gebruikt op alle strijkbare stoffen.
We raden u aan de MAX-stoommodus te gebruiken voor stoffen zoals katoen, denim en linnen.
1 Houd de aan-uitknop 2 seconden ingedrukt tot het lampje wit brandt.
2 Houd de aan/uitknop opnieuw 2 seconden ingedrukt totdat het lampje blauw brandt om de MAX-modus te deactiveren.

Stoomstootfunctie

1 Druk tweemaal snel op de stoomhendel om gedurende 3 seconden een krachtige stoomstoot te geven (afb. 10).

Opmerking: u wordt aangeraden om de stoomstootfunctie alleen te gebruiken voor hardnekkige kreuken.

Verticaal strijken

Waarschuwing: het strijkijzer geeft hete stoom af. Probeer nooit kreuken uit een kledingstuk te verwijderen terwijl iemand het draagt (afb. 11). Zorg ervoor dat er geen stoom bij uw hand of die van iemand anders in de buurt komt.

U kunt het stoomstrijkijzer in verticale positie gebruiken om kreuken uit hangende stoffen te verwijderen.
1 Houd het strijkijzer in verticale positie vast, druk op de stoomhendel, raak het kledingstuk voorzichtig aan met de zoolplaat en beweeg het strijkijzer omhoog en omlaag (afb. 12).

Veilige standaard

Het strijkijzer neerzetten terwijl u uw kleding goed legt

Terwijl u uw kleding goed legt, kunt u het strijkijzer op het strijkijzerplateau of horizontaal op de strijkplank laten staan (afb. 13). De OptimalTEMP-technologie zorgt ervoor dat de zoolplaat de strijkplankhoes niet beschadigt.

Autom. uitschakeling

- Het apparaat schakelt over naar de stand-bymodus als het gedurende 5 minuten niet is gebruikt. Het lampje van de aan-uitknop begint te knipperen.
- Druk op de aan-uitknop of de stoomhendel om het apparaat opnieuw te activeren. Het apparaat begint opnieuw op te warmen.
- Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als het nog eens 10 minuten niet is gebruikt nadat het naar de stand-bymodus is overgeschakeld. Het lampje in de aan-uitknop gaat uit.

Waarschuwing: laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het op netspanning is aangesloten. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

Schoonmaken en onderhoud

Smart Calc-Clean-systeem

Uw apparaat is voorzien van een Smart Calc-Clean-systeem om ervoor te zorgen dat u het apparaat regelmatig ontkalkt en reinigt. Hierdoor blijft het apparaat voldoende stoom leveren en voorkomt u dat de zoolplaat na verloop van tijd vuil en vlekken veroorzaakt. Het apparaat herinnert u regelmatig aan de reinigingsprocedure.

Calc-Clean-melding met licht en geluid

Na 1 tot 3 maanden gebruik begint het Calc-Clean-lampje te knipperen en het apparaat te piepen om aan te geven dat u een Calc-Clean-procedure moet uitvoeren (afb. 14).
Om het apparaat te beschermen tegen kalk wordt bovendien de stoomfunctie automatisch uitgeschakeld als er niet wordt ontkalkt (afb. 15). Na het ontkalken kunt u de stoomfunctie weer gebruiken. Dit gebeurt ongeacht het gebruikte type water.

Opmerking: de Calc-Clean-procedure kan op elk gewenst moment worden uitgevoerd, zelfs wanneer de herinnering met geluid en licht nog niet is geactiveerd.

De Calc-Clean-procedure uitvoeren met het Calc-Clean-reservoir

Waarschuwing: laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens de Calc-Clean-procedure.

Let op: voer de Calc-Clean-procedure altijd uit met het Calc-Clean-reservoir. Onderbreek het proces niet door het strijkijzer van het Calc-Clean-reservoir te tillen; er komt heet water en stoom uit de zoolplaat.

1 Vul het waterreservoir tot halverwege.

Opmerking: zorg ervoor dat het apparaat tijdens de Calc-Clean-procedure is aangesloten op het lichtnet en is ingeschakeld.

2 Plaats het Calc-Clean-reservoir op de strijkplank of een ander vlak, stabiel oppervlak.
3 Plaats het strijkijzer stabiel op het Calc-Clean-reservoir (afb. 16).
4 Houd de CALC-CLEAN-knop 2 seconden ingedrukt tot u korte piepjes hoort (afb. 17).

Opmerking: het Calc-Clean-reservoir is ontworpen voor het verzamelen van kalkdeeltjes en warm water tijdens de Calc-Clean-procedure. U kunt het strijkijzer tijdens de hele procedure gerust op het reservoir laten staan.

5 Tijdens de Calc-Clean-procedure hoort u korte piepjes en een pompend geluid (afb. 18).
6 Wacht ongeveer 2 minuten tot het proces is voltooid (afb. 19). Als het Calc-Clean-proces is voltooid, houdt het strijkijzer op met piepen en knippert het CALC-CLEAN-lampje niet meer.
7 Veeg het strijkijzer droog met een doek en plaats het weer op het basisstation (afb. 20).

Voorzichtig: het strijkijzer is heet.

8 Als het Calc-Clean-reservoir tijdens de Calc-Clean-procedure heet wordt, laat het dan ongeveer 5 minuten afkoelen voordat u het aanraakt. Leeg het Calc-Clean-reservoir vervolgens boven de gootsteen en berg het op voor toekomstig gebruik (afb. 21).
9 Herhaal stappen 1 tot en met 8, indien nodig. Leeg het Calc-Clean-reservoir voordat u met de Calc-Clean-procedure begint.

Opmerking: tijdens de Calc-Clean-procedure kan er schoon water uit de zoolplaat komen als zich geen kalkaanslag heeft opgehoopt in het strijkijzer. Dit is normaal.

Voor meer informatie over het uitvoeren van de Calc-Clean-procedure, kunt u de video's in deze koppeling bekijken: http://www.philips.com/descaling-iron.

Opbergen

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Opmerking: we raden u aan het waterreservoir na ieder gebruik te legen.

2 Plaats het strijkijzer op het strijkijzerplateau en vergrendel het door op de ontgrendelknop van de draagvergrendeling te drukken (afb. 22).
3 Vouw de toevoerslang op en berg deze op in de opbergruimte voor de toevoerslang (afb. 23).
4 Vouw het netsnoer op en maak het vast met het klittenband.
5 U kunt het apparaat met één hand dragen aan het handvat van het strijkijzer, als het strijkijzer vergrendeld is op het strijkijzerplateau.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van uw apparaat. Als u het probleem niet met de onderstaande informatie kunt oplossen, ga dan naar **www.philips.com/support** voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het strijkijzer produceert geen stoom.	Er zit niet voldoende water in het waterreservoir.	Vul het waterreservoir. Houd de stoomhendel ingedrukt tot er stoom uit komt. Het kan 30 seconden duren tot er stoom wordt gevormd.
	U drukte niet op de stoomhendel.	Houd de stoomhendel ingedrukt tot er stoom uit komt.
	De stoomfunctie wordt uitgeschakeld totdat u de Calc-Clean-procedure hebt uitgevoerd.	Voer de Calc-Clean-procedure uit zodat de stoomfunctie weer kan worden gebruikt. (Zie hoofdstuk ‘Schoonmaken en onderhoud’)
	Aan het begin van het strijken werd de stoomhendel niet lang genoeg ingedrukt.	Houd de stoomhendel ingedrukt tot er stoom uit komt. Het kan 30 seconden duren tot er stoom wordt gevormd.
Er komt geen stoom uit de zoolplaat, het lampje van de CALC-CLEAN-knop knippert en het apparaat piept.	U hebt de Calc-Clean-procedure niet uitgevoerd of niet voltooid.	Voer de Calc-Clean-procedure uit om de stoomfunctie opnieuw in te schakelen (zie hoofdstuk ‘Schoonmaken en onderhoud’).
Er komen waterdruppeltjes uit de zoolplaat.	Na de Calc-Clean-procedure kan er overtollig water uit de zoolplaat lekken.	Veeg de zoolplaat droog met een doek. Als het Calc-Clean-lampje nog steeds knippert en het apparaat nog steeds piept, voer dan de Calc-Clean-procedure uit (zie hoofdstuk ‘Schoonmaken en onderhoud’).
	U hebt de stoomstootfunctie te vaak gebruikt.	Gebruik de stoomstootfunctie alleen voor hardnekkige kreuken. Het wordt aangeraden deze functie niet vaker dan 5 keer binnen 3 minuten te gebruiken.
	De Calc-Clean-procedure is niet voltooid.	U moet de Calc-Clean-procedure opnieuw uitvoeren (zie hoofdstuk ‘Schoonmaken en onderhoud’).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Er condenseert stoom in de slang wanneer u voor het eerst stoom gebruikt of lange tijd geen stoom hebt gebruikt.	Dit is normaal. Houd het strijkijzer bij het kledingstuk vandaan en druk op de stoomhendel. Wacht tot er stoom in plaats van water uit de zoolplaat komt.
Er komen onzuiverheden en vuil water uit de zoolplaat.	Onzuiverheden of chemicaliën in het water hebben zich afgezet in de stoomgaatjes van de zoolplaat en/of op de zoolplaat.	Voer de Calc-Clean-procedure regelmatig uit (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
Er stroomt water uit de zoolplaat.	U hebt per ongeluk de Calc-Clean-procedure gestart (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').	Schakel het apparaat uit. Schakel het vervolgens weer in. Laat het strijkijzer opwarmen tot het lampje 'strijkijzer gereed' blijft branden.
De Calc-Clean-procedure start niet.	U hebt niet 2 seconden op de CALC-CLEAN-knop gedrukt tot het apparaat begon te piepen.	Zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips. Hvis du vil ha fullt utbytte av støtten som Philips tilbyr, må du registrere produktet på **www.philips.com/welcome**.
Les denne brukerhåndboken, det viktige informasjonsheftet og hurtigstartveiledningen nøye før du bruker apparatet. Ta vare på disse for fremtidig bruk.

Produktoversikt (fig. 1)

1 Strykesåle
2 Lampe som indikerer at strykejernet er klart
3 Dampbryter/dampstøt
4 Vannslange
5 Strykejernplattform
6 Utløserknapp for bærelås
7 Utløserhendel for vannbeholder
8 Påfyllingshull
9 Avtakbar vannbeholder
10 Oppbevaringsrom for vannslange
11 Ledning med støpsel
12 Beholder for smart kalkrensfunksjon
13 Knapp for kalkrens med lys
14 Av/på-knapp med av- og på-lampe

Før bruk

Hvilken type vann skal brukes

Dette apparatet er utformet for bruk med springvann. Hvis du bor i et område med hardt vann, kan det raskt danne seg mye kalk. Derfor anbefaler vi at du bruker destillert eller avmineralisert vann (50 % avmineralisert/destillert vann blandet med vann kan også brukes) hvis du vil forlenge levetiden til apparatet.

Advarsel: Ikke bruk parfymert vann, vann fra en tørketrommel, eddik, stivelse, avkalkingsmidler, strykemidler, kjemisk avkalket vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til vannsprut, brune flekker eller skade på apparatet.

Fylle vannbeholderen

Fyll vannbeholderen før hver bruk eller når vannivået i vannbeholderen går under minimumsnivået. Du kan fylle vannbeholderen når som helst mens du bruker apparatet.

1 Trykk på hendelen i vannbeholderhåndtaket, og fjern vannbeholderen fra sokkelen (fig. 2).
2 Fyll vannbeholderen opp til MAX-merket (fig. 3).
3 Skyv vannbeholderen tilbake i apparatet til den låses på plass (du skal høre et klikk).

Bruke apparatet

Stoffer som kan strykes

Ikke stryk stoffer som ikke kan strykes.

- Du kan stryke stoffer med disse symbolene (fig. 4), for eksempel lin, bomull, polyester, silke, ull, viskose og rayon.
- Du kan ikke stryke stoffer med dette symbolet (fig. 5). Dette gjelder syntetiske stoffer som Spandex eller elastan, stoffer med Spandex og polyolefiner (f.eks. polypropylen). Trykk på plagget kan heller ikke strykes.

Stryking

1 Plasser apparatet på en stabil, jevn overflate.

Merk: Vi anbefaler at du alltid plasserer sokkelen på et stabilt strykebrett, et bord eller på gulvet, slik at du kan stryke trygt.

2 Kontroller at det er nok vann i vannbeholderen.
3 Fjern vannslangen fra oppbevaringsrommet.
4 Sett støpselet i en jordet stikkontakt, og trykk på av/på-knappen for å slå på apparatet (fig. 6). Vent til lampen som indikerer at strykejernet er klart, lyser kontinuerlig (fig. 7). Dette tar rundt to minutter.
5 Trykk på utløserknappen for bærelås for å løsne strykejernet fra strykejernplattformen (fig. 8).
6 Trykk på og hold nede dampbryteren for å starte strykingen (fig. 9).

Merk: Når du begynner å stryke, og spesielt i løpet av første gangs bruk av dampbryteren, kan det ta mer enn 30 sekunder før damp kommer ut av apparatet.

Merk: Pumpen blir aktivert hver gang du trykker på dampbryteren. Det lager en dempet skranglelyd. Når det ikke er vann i vannbeholderen, er lyden fra pumpen høyere.

7 Når du har strøket med damp, bør du stryke de siste gangene uten damp for å få best resultat.

Merk: Hvis du ikke slipper bryteren tidlig nok og løfter jernet fra sokkelen, vil du kanskje se at damp fortsatt kommer ut. Det er normalt. For å unngå at dette skjer, anbefaler vi at du lar jernet stå på brettet mens du legger plagget på plass

Advarsel: Du må aldri rette damp mot mennesker.

MAX-modusfunksjon

Hvis du vil ha kraftigere damp, kan du bruke MAX dampmodusen, som er sikker på alle stoffer som kan strykes.
For stoffer som bomull, jeans og lin anbefales det at du bruker MAX-dampmodusen.

1 Trykk på og hold nede av/på-knappen i to sekunder til lampen blir hvit.
2 For å deaktivere MAX-modusen trykker du på og holder av/på-knappen nede igjen i to sekunder til lampen blir blå.

Dampstøtfunksjon

1 Trykk raskt på dampbryteren to ganger for å utløse et kraftig dampstøt i tre sekunder (fig. 10).

Merk: Det anbefales at du bruker dampstøtfunksjonen kun for vanskelige skrukker.

Vertikal stryking

Advarsel: Det kommer varm damp ut av strykejernet. Prøv aldri å fjerne skrukker fra et plagg mens noen har det på seg (fig. 11). Ikke bruk damp i nærheten av dine egne eller noen andres hender.

Du kan også bruke dampstrykejernet i vertikal stilling for å fjerne skrukker fra opphengte klær.

1 Hold strykejernet i vertikal posisjon, trykk på dampbryteren, og berør plagget lett med strykesålen mens du beveger strykejernet opp og ned (fig. 12).

Sikker bruk

Plassere strykejernet mens du justerer plagget

Når du justerer plagget, kan du la strykejernet stå på strykejernplattformen eller rett på strykebrettet (fig. 13). OptimalTEMP-teknologien sørger for at strykesålen ikke skader trekket på strykebrettet.

Slår seg automatisk av

- Apparatene går inn i standby-modus hvis de ikke har blitt brukt på 5 minutter. Lampen på av/på-knappen begynner å blinke.
- Trykk på av/på-knappen eller dampbryteren for å aktivere apparatet igjen. Apparatet begynner å varme opp igjen.
- Apparatet slår seg automatisk av hvis det ikke har vært brukt på 10 minutter etter at det har gått inn i standby-modus. Lampen på av/på-knappen slukkes.

Advarsel: La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er koblet til strømnettet. Koble alltid fra apparatet etter bruk.

Rengjøring og vedlikehold

Smart kalkrenssystem

Apparatet har blitt utviklet med et smart kalkrenssystem for å sikre at avkalking og rengjøring utføres regelmessig. Dette bidrar til å opprettholde en god dampytelse og forhindrer at smuss og flekker kommer ut av strykesålen over tid. Apparatet gir regelmessige påminnelser for å sikre at rengjøringen blir utført.

Lyd- og lampevarsel for kalkrens

Etter én til tre måneders bruk vil kalkrenslampen begynne å blinke og apparatet gi fra seg en pipelyd. Dette indikerer at du må utføre kalkrens (fig. 14).
I tillegg til dette har apparatet en integrert funksjon for beskyttelse mot kalkbelegg: Dampfunksjonen blir deaktivert hvis avkalking ikke har blitt utført (fig. 15). Etter at avkalking er fullført, vil dampstrykefunksjonen gjenopprettes. Dette skjer uavhengig av typen vann som brukes.

Merk: Kalkrensfunksjonen kan brukes når som helst, selv når lyd- og lyspåminnelse ikke er aktivert ennå.

Utføre kalkrensfunksjonen med beholderen for kalkrens

Advarsel: Ikke forlat apparatet uten tilsyn under kalkrensprosessen.

Forsiktig: Alltid utfør kalkrens med beholderen for kalkrens. Ikke avbryt prosessen ved å løfte strykejernet opp fra beholderen for kalkrens, da det kan komme varmt vann og damp ut av strykesålen.

1 Fyll vannbeholderen halvfull med vann.

Merk: Pass på at apparatet er koblet til og slått PÅ under kalkrensprosessen.

2 Plasser beholderen for kalkrens på strykebrettet eller en annen jevn og stabil overflate.
3 Plasser strykejernet oppå beholderen for kalkrens, og sørg for at det står stabilt (fig. 16).
4 Trykk på og hold inne knappen for kalkrens i to sekunder til du hører korte pip (fig. 17).

Merk: Beholderen for kalkrens er designet til å samle opp kalkpartikler og varmt vann under kalkrensprosessen. Det er helt trygt å sette strykejernet på denne beholderen under hele prosessen.

5 Du vil høre korte pipelyder og en pumpelyd mens kalkrensprosessen pågår (fig. 18).
6 Det tar ca. to minutter før prosessen er ferdig (fig. 19). Når kalkrensprosessen er fullført, slutter strykejernet å pipe, og kalkrenslampen slutter å blinke.
7 Tørk av strykejernet med en klut, og sett det tilbake på basestasjonen (fig. 20).

Forsiktig: Strykejernet er varmt.

8 Du bør vente i fem minutter før du tar på beholderen for kalkrens etter denne prosessen. Den blir veldig varm. Deretter tar du beholderen bort til vasken, tømmer den og setter den bort for senere bruk (fig. 21).
9 Hvis det er nødvendig, kan du gjenta trinn én til åtte. Sørg for at beholderen for kalkrens er helt tom før du starter kalkrensprosessen.

Merk: Under kalkrensprosessen kan det komme rent vann ut av strykesålen dersom det har samlet seg kalk inne i strykejernet. Dette er normalt.

Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du utfører kalkrensprosessen, kan du klikke på denne koblingen for å se videoer: http://www.philips.com/descaling-iron.

Lagring

1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.

Merk: Vi anbefaler at du tømmer vannbeholderen etter hver gang.

2 Sett strykejernet på strykejernplattformen, og lås det fast ved å trykke på utløserknappen for bærelåsen (fig. 22).
3 Legg sammen slangen og kveil den inne i oppbevaringsrommet for slangen (fig. 23).
4 Brett ledningen, og fest den med borrelåsbåndet.

5 Du kan bære apparatet med én hånd ved hjelp av håndtaket på strykejernet når jernet er låst på strykejernplattformen.

Feilsøking

Dette kapittelet oppsummerer de vanligste problemene du kan oppleve med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til **www.philips.com/support** for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Strykejernet avgir ikke damp.	Det er ikke nok vann i vannbeholderen.	Fyll vannbeholderen. Trykk på og hold nede dampbryteren til det kommer damp ut. Det kan ta opptil 30 sekunder før det kommer damp ut.
	Du trykket ikke på dampbryteren.	Trykk på og hold nede dampbryteren til det kommer damp ut.
	Dampfunksjonen er deaktivert til du har utført kalkrensprosessen.	Utfør kalkrensprosessen hvis du vil gjenopprette dampfunksjonen. (se avsnittet “Rengjøring og vedlikehold”)
	Ved begynnelsen av strykeøkten har ikke dampbryteren vært trykt ned lenge nok.	Trykk på og hold nede dampbryteren til det kommer damp ut. Det kan ta opptil 30 sekunder før det kommer damp ut.
Ingen damp kommer ut av strykesålen, lampen på knappen for kalkrens blinker, og apparatet piper.	Du har ikke utført eller har ikke fullført kalkrensprosessen.	Utfør kalkrensprosessen for å aktivere dampfunksjonen på nytt (se avsnittet “Rengjøring og vedlikehold”).
Det kommer vanndråper ut av strykesålen.	Etter kalkrensprosessen kan det dryppe gjenværende vann ut av strykesålen.	Tørk av strykesålen med en klut. Hvis lampen for kalkrens fremdeles blinker, og apparatet fortsatt piper, må du utføre kalkrens (se avsnittet “Rengjøring og vedlikehold”).
	Du har brukt dampstøtfunksjonen altfor ofte.	Bruk dampstøtfunksjonen kun for vanskelige skrukker. Det anbefales å ikke bruke den mer enn fem ganger innen tre minutter.
	Kalkrensprosessen har ikke blitt fullført.	Du må utføre kalkrens igjen (se avsnittet “Rengjøring og vedlikehold”).
	Når du bruker damp for første gang eller ikke har brukt den på lang tid, vil damp kondensere til vann inne i slangen.	Dette er normalt. Hold strykejernet bort fra plagget og trykk på dampbryteren. Vent til det kommer damp i stedet for vann ut av strykesålen.
Det kommer skittent vann og urenheter ut av strykesålen.	Urenheter eller kjemikalier i vannet har avleiret seg i dampventilene og/eller på strykesålen.	Sørg for å utføre kalkrens regelmessig (se avsnittet “Rengjøring og vedlikehold”).
Det renner vann ut av strykesålen.	Du har startet kalkrensprosessen ved et uhell (se avsnittet “Rengjøring og vedlikehold”).	Slå av apparatet. Slå den deretter på igjen. La strykejernet varmes opp til lampen som indikerer at strykejernet er klart, lyser vedvarende.
Kalkrensprosessen starter ikke.	Du har ikke holdt nede kalkrensknappen i to sekunder før apparatet begynte å pipe.	Se avsnittet “Rengjøring og vedlikehold”.

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em **www.philips.com/welcome**.
Leia cuidadosamente este manual do utilizador, o folheto de informações importantes e o manual de início rápido antes de utilizar o aparelho. Guarde-o para consultas futuras.

Descrição do produto (fig. 1)

1 Base
2 Luz de “ferro pronto”
3 Botão do vapor/jacto de vapor
4 Mangueira de fornecimento de água
5 Plataforma do ferro
6 Botão de libertação do bloqueio de transporte
7 Patilha para soltar o depósito de água
8 Abertura para encher
9 Depósito de água amovível
10 Compartimento para arrumação da mangueira de fornecimento de água
11 Cabo de alimentação com ficha
12 Recipiente Calc-Clean inteligente
13 Botão CALC-CLEAN com luz
14 Botão ligar/desligar com luz de alimentação

Preparar para a utilização

Tipo de água a utilizar

Este aparelho foi concebido para ser utilizado com água canalizada. No entanto, se residir numa área com água dura, poderá ocorrer uma acumulação rápida de calcário. Por isso, recomenda-se a utilização de água destilada ou desmineralizada (também pode ser utilizada uma proporção de 50% de água desmineralizada/destilada misturada com água corrente) para prolongar a vida útil do aparelho.

Aviso: não utilize água perfumada, água da máquina de secar roupa, vinagre, goma, agentes anticalcário, produtos para ajudar a engomar, água descalcificada quimicamente nem outros produtos químicos, pois estes podem causar expelição de água, manchas castanhas ou danos no aparelho.

Encher o depósito de água

Encha o depósito da água antes de cada utilização ou quando o nível de água no depósito for inferior ao nível mínimo. Pode reabastecer o depósito da água em qualquer altura, durante a utilização.

1 Prima o manípulo na pega do depósito de água e retire o depósito de água da base (Fig. 2).
2 Encha o depósito com água até à indicação MAX (fig. 3).
3 Introduza o depósito de água no aparelho até este encaixar na posição correta (ouve-se um estalido).

Utilizar o aparelho

Tecidos que podem ser passados a ferro

Não passe a ferro tecidos que não podem ser passados a ferro.

- Os tecidos com estes símbolos (fig. 4) podem ser passados a ferro. Por exemplo, linho, algodão, poliéster, seda, lã, viscose e rayon.
- Os tecidos com este símbolo (fig. 5) não podem ser passados a ferro. Estes tecidos incluem tecidos sintéticos como Spandex ou elastano, tecidos com uma percentagem de Spandex e poliolefinas (por exemplo, polipropileno). As impressões em peças de roupa também não podem ser passadas a ferro.

Engomar

1 Coloque o aparelho numa superfície estável e nivelada.

Nota: para garantir um engomar seguro, recomendamos que coloque sempre a base numa tábua de engomar estável, numa mesa ou no chão.

2 Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
3 Retire a mangueira de fornecimento de água do compartimento de arrumação.
4 Ligue a ficha de alimentação a uma tomada com ligação à terra e prima o botão ligar/desligar para ligar o aparelho (Fig. 6). Aguarde até a luz de "ferro pronto" ficar continuamente acesa (fig. 7). Isto demora cerca de 2 minutos.
5 Prima o botão de libertação do bloqueio de transporte para libertar o ferro da respetiva plataforma (Fig. 8).
6 Mantenha o botão de vapor premido para começar a engomar (fig. 9).

Nota: quando começar a engomar e especialmente durante a primeira utilização do botão de vapor, o aparelho poderá demorar mais de 30 segundos até libertar vapor.

Nota: a bomba é ativada cada vez que prime o botão de vapor. Esta produz um som subtil de chocalho. Quando não há água no depósito de água, a bomba emite um som mais elevado.

7 Para obter melhores resultados de engomar, depois de passar com vapor, efetue as últimas passagens sem vapor.

Nota: se não soltar o botão atempadamente e levantar o ferro da base, poderá notar que este continua a libertar vapor, o que é normal. Para evitar esse efeito, recomendamos que deixe o ferro sobre a tábua enquanto prepara a peça de roupa.

Aviso: nunca direccione o vapor para as pessoas.

Funcionalidade modo MAX

Para obter um vapor mais potente, pode utilizar o modo de vapor MAX, que é seguro para todos os tecidos que possam ser engomados.
Para tecidos como algodão, ganga e linho, recomendamos a utilização do modo de vapor MAX.
1 Mantenha o botão ligar/desligar premido durante 2 segundos até a luz mudar para branco.
2 Para desativar o modo MAX, mantenha o botão ligar/desligar premido novamente durante 2 segundos, até a luz mudar para azul.

Função de jacto de vapor

1 Prima rapidamente o botão de vapor duas vezes para libertar um jacto potente de vapor durante 3 segundos (fig. 10).

Nota: recomenda-se que utilize a função de jacto de vapor apenas para vincos difíceis.

Passar a ferro na vertical

Aviso: o ferro emite vapor quente. Nunca tente remover vincos de uma peça de roupa enquanto alguém a tem vestida (fig. 11). Não aplique vapor perto da sua mão ou da mão de outra pessoa.

Pode utilizar o ferro a vapor numa posição vertical para eliminar vincos em tecidos pendurados.
1 Segure o ferro na posição vertical, prima o botão de vapor e toque ligeiramente na peça de roupa com a base e passe o ferro para cima e para baixo (fig. 12).

Suporte seguro

Pousar o ferro para organizar a sua peça de roupa

Enquanto organiza a peça de roupa, pode colocar o ferro na respectiva plataforma ou horizontalmente na tábua de engomar (fig. 13). A tecnologia OptimalTemp garante que a base não danifica a protecção da tábua de engomar.

Desligar automático

- Os aparelhos entram no modo de espera se não forem utilizados durante 5 minutos. A luz do botão de ligar/desligar começa a piscar.
- Para activar novamente o aparelho, prima o botão de ligar/desligar ou o botão de vapor. O aparelho começa novamente a aquecer.

- O aparelho desliga-se automaticamente se não for utilizado durante outros 10 minutos depois de entrar no modo de espera. A luz no botão de ligar/desligar apaga-se.

Aviso: nunca abandone o aparelho enquanto este estiver ligado à corrente eléctrica. Desligue sempre da corrente após cada utilização.

Limpeza e manutenção

Sistema Calc-Clean inteligente

O seu aparelho foi concebido com um sistema Calc-Clean inteligente para garantir que a descalcificação e a limpeza são efectuadas regularmente. Isso ajuda a manter o bom desempenho do vapor e evita que, com o tempo, a sujidade e as manchas atravessem a base e passem para a roupa. Para garantir que o processo de limpeza é executado, o aparelho emite alertas regulares.

Alerta Calc-Clean sonoro e luminoso

Depois de 1 a 3 meses de utilização, a luz Calc-Clean começa a piscar e o aparelho começa a emitir sinais sonoros para indicar que tem de executar o processo Calc-Clean (fig. 14).
Além disso, o aparelho inclui um segundo passo de proteção contra o calcário: a função de vapor fica desativada se a descalcificação não for realizada (fig. 15). Depois de a remoção do calcário ser efectuada, a função de vapor é reactivada. Isto acontece independentemente do tipo de água utilizado.

Nota: o processo Calc-Clean pode ser executado a qualquer momento, mesmo quando os alertas sonoros e luminosos ainda não tiverem sido activados.

Execução do processo Calc-Clean com o recipiente Calc-Clean

Aviso: não abandone o aparelho durante o processo Calc-Clean.

Cuidado: execute sempre o processo Calc-Clean com o recipiente Calc-Clean. Não interrompa o processo levantando o ferro do recipiente Calc-Clean, visto que a base irá libertar água quente e vapor.

1 Encha o depósito de água até meio.

Nota: certifique-se de que a ficha do aparelho está inserida na tomada e de que o aparelho está ligado durante o processo Calc-Clean.

2 Coloque o recipiente Calc-Clean na tábua de engomar ou em qualquer outra superfície nivelada e estável.
3 Coloque o ferro, de forma estável, no recipiente Calc-Clean (fig. 16).
4 Mantenha o botão CALC-CLEAN premido durante 2 segundos até ouvir breves sinais sonoros (fig. 17).

Nota: o recipiente Calc-Clean foi concebido para recolher as partículas de calcário e água quente durante o processo Calc-Clean. É perfeitamente seguro deixar o ferro pousado sobre este recipiente durante todo o processo.

5 Durante o processo Calc-Clean, ouvirá breves sinais sonoros e um som de bombeamento (fig. 18).
6 Aguarde cerca de 2 minutos para que o processo seja concluído (Fig. 19). Quando o processo Calc-Clean estiver concluído, o ferro pára de emitir sinais sonoros e a luz CALC-CLEAN deixa de piscar.
7 Limpe o ferro com um pano e volte a colocá-lo na estação de base (Fig. 20).

Atenção: o ferro está quente.

8 Visto que o recipiente Calc-Clean aquece durante o processo Calc-Clean, aguarde aproximadamente 5 minutos antes de lhe tocar. Transporte o recipiente Calc-Clean até ao lava-loiça, esvazie-o e guarde-o para utilizações futuras (Fig. 21).
9 Se necessário, repita os passos 1 a 8. Certifique-se de que esvazia o recipiente Calc-Clean antes de iniciar o processo Calc-Clean.

Nota: durante o processo Calc-Clean, pode sair água limpa pela base se não houver calcário acumulado dentro do ferro. É normal.

Para obter mais informações sobre como executar o processo Calc-Clean, consulte os vídeos nesta ligação: http://www.philips.com/descaling-iron.

Armazenamento

1 Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica.

Nota: recomenda-se que esvazie o depósito da água após cada utilização.

2 Coloque o ferro na respetiva plataforma bloqueie-o premindo o botão de desencaixe do bloqueio de transporte (Fig. 22).
3 Dobre a mangueira de fornecimento e enrole-o no interior do compartimento para arrumação da mangueira de fornecimento (Fig. 23).
4 Dobre o cabo de alimentação e prenda-o com tira de velcro.
5 Pode transportar o aparelho com uma mão segurando pela pega do ferro quando este está bloqueado na respetiva plataforma.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite **www.philips.com/support** para consultar uma lista com as perguntas mais frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O ferro não produz vapor.	Não existe água suficiente no depósito da água.	Encha o depósito de água. Mantenha o botão de vapor premido até sair vapor. Pode demorar até 30 segundos para sair vapor.
	Não premiu o botão de vapor.	Mantenha o botão de vapor premido até sair vapor.
	A função de vapor foi desactivada até o processo Calc-Clean ser executado.	Execute o processo Calc-Clean para restaurar a função de vapor. (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”)
	No início da sua sessão de engomar, o botão do vapor não foi premido o tempo suficiente.	Mantenha o botão de vapor premido até sair vapor. Pode demorar até 30 segundos para sair vapor.
Não sai vapor pela base do ferro, a luz do botão CALC-CLEAN pisca e o aparelho emite um sinal sonoro.	Ainda não executou ou não conclui o processo Calc-Clean.	Execute o processo Calc-Clean para activar novamente a função de vapor (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”).
A base liberta gotas de vapor.	Depois do processo Calc-Clean, a água restante pode sair em forma de gotas através da base.	Seque a base com um pano. Se a luz Calc-Clean continuar intermitente e o aparelho continuar a emitir sinais sonoros, execute o processo Calc-Clean (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”).
	Utilizou a função de jacto de vapor demasiadas vezes.	Utilize a função de jacto de vapor apenas para os vincos persistentes. Recomendamos que não utilize esta função mais de 5 vezes num intervalo de 3 minutos.
	O processo Calc-Clean não foi concluído.	Tem de executar novamente o processo Calc-Clean (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”).

Problema	Possível causa	Solução
	O vapor condensa-se formando água na mangueira quando utiliza vapor pela primeira vez ou se não o tiver utilizado durante algum tempo.	É normal. Afaste o ferro da peça de roupa e prima o botão de vapor. Aguarde até sair vapor em vez de água pela base.
Saem impurezas e água suja da base do ferro.	Podem ter-se depositado no depósito do vapor e/ou na base impurezas ou químicos presentes na água.	Execute regularmente o processo Calc-Clean (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”).
A base liberta água.	Iniciou acidentalmente o processo Calc-Clean (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”).	Desligue o aparelho. Em seguida, volte a ligá-lo. Deixe o ferro aquecer até a luz de “ferro pronto” ficar acesa continuamente.
O processo Calc-Clean não é iniciado.	Não premiu o botão CALC-CLEAN durante 2 segundos até o aparelho começar a emitir sinais sonoros.	Consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”.

Inledning

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på **www.philips.com/welcome** kan du dra nytta av Philips support.
Läs den här användarhandboken, broschyren med viktig information och snabbstartsguiden noggrant innan du använder apparaten. Spara dem för framtida bruk.

Produktöversikt (bild 1)

1 Stryksula
2 Klarlampa för strykning
3 Ångaktivator/ångpuff
4 Vattentillförselslang
5 Strykställ
6 Frigöringsknapp för bärlås
7 Frigöringsspak för vattentank
8 Påfyllningsöppning
9 Löstagbar vattentank
10 Förvaringsutrymme för vattenslang
11 Nätsladd med kontakt
12 Behållare för smart avkalkning
13 CALC-CLEAN-knapp med lampa
14 På/av-knapp med strömlampa som tänds och släcks

Förberedelser inför användning

Typ av vatten som kan användas

Apparaten är konstruerad för att användas med kranvatten. Om du bor i ett område med hårt vatten kan det dock snabbt bildas kalkavlagringar. Du bör därför använda destillerat eller avsaltat vatten (även 50 % avsaltat/destillerat vatten blandat med vatten kan användas) för att förlänga apparatens livslängd.

Varning! Använd inte parfymerat vatten, vatten från torktumlare, ättika, stärkelse, avkalkningsmedel, strykhjälpmedel, kemiskt avkalkat vatten eller andra kemikalier eftersom det kan orsaka vattenstänk, bruna fläckar eller skada på apparaten.

Fylla vattentanken

Fyll vattentanken före varje användning eller när vattennivån i vattentanken sjunker under lägstanivån. Du kan fylla på vattentanken när som helst under användning.

1 Tryck på spaken på handtaget till vattentanken och ta bort vattentanken från bottenplattan (bild 2).
2 Fyll vattenbehållaren med vatten upp till MAX-markeringen (bild 3).
3 För tillbaka vattentanken i apparaten tills den låses på plats (ett klickljud hörs).

Använda apparaten

Strykbara tyger

Stryk inte tyger som inte tål strykning.

- Tyg med de här symbolerna (bild 4) är strykbara, till exempel linne, bomull, polyester, siden, ull, viskos och rayon.
- Tyger med den här symbolen (bild 5) är inte strykbara. Dessa tyger omfattar syntetmaterial, till exempel spandex eller elastan, blandat spandextyg och polyolefin (t.ex. polypropylen). Tryck på kläder är inte heller strykbara.

Strykning

1 Ställ apparaten på en stabil och jämn yta.

Obs! Vi rekommenderar att basenheten alltid placeras på en stabil strykbräda, ett bord eller på golvet för att möjliggöra en säker strykning.

2 Se till att det finns tillräckligt med vatten i vattentanken.
3 Ta bort vattenslangen från förvaringsutrymmet.
4 Sätt in stickkontakten i ett jordat vägguttag och tryck på strömbrytaren för att slå på apparaten (bild 6). Vänta till dess att klarlampan för strykning lyser med fast sken (bild 7). Det här tar ungefär 2 minuter.
5 Frigör strykjärnet från strykstället genom att trycka på frigöringsknappen (bild 8).
6 Håll ned ångaktivatorn för att börja stryka (bild 9).

Obs! När du börjar stryka och särskilt när du använder ångaktivatorn första gången kan det ta mer än 30 sekunder innan ånga kommer ut ur apparaten.

Obs! Pumpen aktiveras varje gång du trycker på ångaktivatorn. Den avger ett svagt rasslande ljud. När det inte finns något vatten i vattenbehållaren är pumpljudet högre.

7 När du stryker med ånga får du de bästa strykresultaten genom att göra de sista dragen med strykjärnet utan att använda ånga.

Obs! Om du inte släpper aktivatorn tillräckligt tidigt och lyfter upp strykjärnet till basenheten kan det hända att ånga fortfarande kommer ut, vilket är normalt. För att undvika den effekten rekommenderar vi att du ställer strykjärnet på brädan medan du rättar till plagget.

Varning! Rikta aldrig ångan mot människor.

MAX-lägesfunktionen

För mer kraftfull ånga kan du använda MAX-ångläget, vilket är säkert att använda på alla strykbara tyger.
För tyger som bomull, jeans och linne rekommenderar vi att du använder MAX-ångläget.

1 Håll på/av-knappen intryckt i 2 sekunder tills lampan lyser vitt.
2 Inaktivera MAX-läget genom att hålla på/av-knappen intryckt i 2 sekunder tills lampan börjar lysa blått.

Ångpuffsfunktion

1 Tryck snabbt två gånger på ångaktivatorn för att utlösa en kraftig ångpuff i tre sekunder (bild 10).

Obs! Vi rekommenderar att du endast använder ångpuffsfunktionen för att ta bort envisa veck.

Stryka i vertikalt läge

Varning! Strykjärnet avger het ånga. Försök aldrig ta bort veck från ett plagg som någon bär (bild 11). Använd inte ånga nära din egen eller någon annans hand.

Du kan använda ångstrykjärnet i vertikalt läge för att ta bort veck från hängande plagg.

1 Håll strykjärnet vertikalt, tryck in ångaktivatorn och tryck sedan stryksulan lätt mot plagget samtidigt som du för strykjärnet uppåt och nedåt (bild 12).

Säker avställning

Ställ ifrån dig strykjärnet medan du rättar till plagget

När du rättar till plagget kan du ställa ifrån dig strykjärnet i strykstället eller vågrätt på strykbrädan (bild 13). Tack vare OptimalTEMP-tekniken garanteras att stryksulan inte skadar strykbrädsöverdraget.

Automatisk avstängning

- Apparaten sätts i standbyläge om den inte har använts på fem minuter. Lampan för på/av-knappen börjar blinka.
- Aktivera apparaten igen genom att trycka på på/av-knappen eller på ångaktivatorn. Apparaten börjar värmas upp igen.
- Apparaten stängs av automatiskt om den inte har använts på ytterligare 10 minuter efter att den har försatts i standbyläge. Lampan för på/av-knappen slocknar.

Varning! Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet. Dra alltid ut nätsladden efter användning.

Rengöring och underhåll

Smart avkalkningssystem

Det inbyggda smarta avkalkningssystemet påminner dig om att kalka av och rengöra strykjärnet regelbundet. Systemet ser till att strykjärnets ångpreştanda inte försämras och motverkar att smuts avges från stryksulan och fläckar tygerna du stryker. Ånggeneratorn påminner dig regelbundet om att utföra avkalkningsprocessen.

Avkalkningspåminnelse med ljud och lampa

Efter en till tre månaders användning börjar avkalkningslampan att blinka och när du startar apparaten börjar den pipa vilket anger att du behöver utföra avkalkningsprocessen (bild 14). Därutöver finns det ytterligare en skyddsåtgärd som skyddar apparaten mot kalkavlagringar: ångfunktionen stängs av om ingen avkalkning utförs (bild 15). Efter avkalkning återställs ångfunktionen. Detta sker oavsett vilken typ av vatten som används.

Obs! Avkalkningsprocessen kan utföras när som helst, även innan påminnelsen via ljud och lampa har aktiverats.

Utföra avkalkningsprocessen med avkalkningsbehållaren

Varning! Lämna inte apparaten obevakad under avkalkningen.

Varning! Utför alltid avkalkningsprocessen med avkalkningsbehållaren. Du ska inte avbryta processen genom att lyfta ur strykjärnet från avkalkningsbehållaren eftersom det kommer varmt vatten och ånga från stryksulan.

1 Fyll vattentanken till hälften.

Obs! Se till att apparaten är ansluten och påslagen under avkalkningen.

2 Ställ avkalkningsbehållaren på strykbrädan eller någon annan jämn, stabil yta.
3 Placera strykjärnet på avkalkningsbehållaren (bild 16).
4 Håll CALC-CLEAN-knappen intryckt i två sekunder tills korta pip hörs bild 17).

Obs! Avkalkningsbehållaren samlar upp kalkpartiklar och varmt vatten under avkalkningsprocessen. Du kan lugnt låta strykjärnet stå på behållaren under hela processen, det är säkert.

5 Under avkalkningsprocessen hörs korta pip och ett pumpljud (bild 18).
6 Vänta cirka två minuter tills apparaten har slutfört processen (bild 19). När avkalkningsprocessen har slutförts slutar strykjärnet pipa och CALC-CLEAN-lampan slutar blinka.
7 Torka av strykjärnet med en trasa och ställ tillbaka det på basstationen (bild 20).

Varning! Strykjärnet är varmt.

8 Eftersom avkalkningsbehållaren blir varm vid avkalkningen bör du vänta ungefär 5 minuter innan du rör vid den. Töm avkalkningsbehållaren i diskhon och spara behållaren för framtida bruk (bild 21).
9 Upprepa steg 1 till 8 vid behov. Glöm inte att tömma avkalkningsbehållaren innan du startar avkalkningsprocessen.

Obs! Under avkalkningen kan det komma rent vatten från stryksulan om det inte har hunnit bildas någon kalkansamling inuti stryksulan. Det är normalt.

Mer information om hur du utför avkalkningsprocessen hittar du i videorna på den här länken: http://www.philips.com/descaling-iron.

Förvaring

1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.

Obs! Vi rekommenderar att du tömmer vattenbehållaren efter varje användning.

2 Ställ strykjärnet i strykstället och lås det genom att trycka på frigöringsknappen (bild 22).
3 Vik ihop ångslangen och linda den inuti förvaringsutrymmet för ångslangen (bild 23).
4 Linda ihop nätsladden och fäst den med kardborrebandet.
5 Du kan bära apparaten i strykjärnets handtag med en hand när strykjärnet är låst i strykstället.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som du kan råka ut för med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till **www.philips.com/support** där det finns en lista med vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Strykjärnet avger inte någon ånga.	Det finns inte tillräckligt med vatten i tanken.	Fyll vattenbehållaren. Tryck in och håll ned ångaktivatorn tills ånga kommer ut. Det kan ta upp till 30 sekunder innan strykjärnet börjar avge ånga.
	Du tryckte inte på ångaktivatorn.	Tryck in och håll ned ångaktivatorn tills ånga kommer ut.
	Ångfunktionen avaktiveras tills du har utfört avkalkningsprocessen.	Du måste utföra avkalkningsprocessen om du vill återställa ångfunktionen. (Se kapitlet Rengöring och underhåll)
	Du tryckte inte in ångaktivatorn tillräckligt länge när du började stryka.	Tryck in och håll ned ångaktivatorn tills ånga kommer ut. Det kan ta upp till 30 sekunder innan strykjärnet börjar avge ånga.
Det kommer ingen ånga från stryksulan, lampan på CALC-CLEAN-knappen blinkar och apparaten piper.	Du har inte utfört eller slutfört avkalkningsprocessen.	Du måste utföra avkalkningsprocessen om du vill använda ångfunktionen igen (se kapitlet Rengöring och underhåll).
Det kommer vattendroppar ur stryksulan.	Efter avkalkningsprocessen kan det återstående vattnet eventuellt droppa från stryksulan.	Torka av stryksulan med en trasa. Utför avkalkningsprocessen om avkalkningslampan fortfarande blinkar och apparaten fortfarande piper (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Du har använt ångpuffsfunktionen för ofta.	Använd endast ångpuffsfunktionen för envisa veck. Vi rekommenderar att du inte använder den fler än fem gånger inom tre minuter.
	Avkalkningsprocessen är inte slutförd.	Du måste utföra avkalkningsprocessen igen (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Ånga kondenserar till vatten i slangen när du använder ånga för första gången eller inte har använt det under en lång tid.	Det är normalt. Håll strykjärnet en bit från plagget och tryck på ångaktivatorn. Vänta tills det kommer ut ånga istället för vatten ur stryksulan.
Det kommer smutsigt vatten eller annan smuts ur stryksulan.	Smuts eller kemikalier som finns i vattnet har fastnat i ångöppningarna och/eller på stryksulan.	Utför avkalkningsprocessen regelbundet (se kapitlet Rengöring och underhåll).
Det kommer vatten ur stryksulan.	Du har startat avkalkningsprocessen av misstag (se kapitlet Rengöring och underhåll).	Stäng av apparaten. Slå sedan på den igen. Låt strykjärnet värmas upp till dess att klarlampan för strykning lyser med fast sken.
Avkalkningsprocessen startar inte.	Du har inte tryckt på CALC-CLEAN-knappen i två sekunder tills apparaten började pipa.	Se kapitlet Rengöring och underhåll.